

ERABAKIA, onartzen duena hitzarmena sinatzea Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganberarekin Bizkaiko Lurralde Historikoko 2026rako Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduan 29ko 7/2025 Foru Arauan aurreikusitako dirulaguntza zuzen izenduna ematen dakion, Enpresa Leihatila proiektua garatzeko.

Enpresa txiki eta ertainei, ekintzailetzari, enplegarritasuna sustatzeari eta, oro har, gure lurraldeko ehun ekonomiko osoari laguntzeko politika publikoak dira Bizkaiko Foru Aldundiaren nortasun-ikur

Ekonomia Sustatzeko Saila Bizkaian ekonomia sustatzeko politika publiko horiek diseinatu eta garatzeaz arduratzen da, eta Bizkaia lurralde berritzaile, talentu, erakargarri eta ireki, konektatu eta orekatu gisa posizionatzea du helburu, erakundeen arteko lankidetzatik eta lankidetzak publiko-pribatutik abiatuta. Ekintzailetza eta talentua elementu funtsezkoak dira kalitatezko enplegua eta enpresa-ehun dinamiko, sortzaile, berritzaile eta iraunkorra lortzeko, gure lurraldearen garapena eta hazkunde ekonomiko eta soziala bultzatzeko. Ekintzailetza bultzatzea, gainera, Bizkaiko Foru Aldundiak Euskal Autonomia Erkidegoarekin partekatzen duen lehentasuna da, Ekintzailetzaren Erakunde arteko 2024 Planean islatzen dena.

ACUERDO por el que se aprueba el convenio por el que se concede la subvención directa nominativa prevista en la Norma Foral 7/2025, de 29 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2026, a favor de la Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera, para el desarrollo del proyecto Ventanilla Empresarial.

Las políticas públicas de apoyo a las pymes, al emprendimiento, al fomento de la empleabilidad y, en general, a todo el tejido económico de nuestro territorio son seña de identidad de la Diputación Foral de Bizkaia

El Departamento de Promoción Económica, responsable del diseño y desarrollo de esas políticas públicas de promoción económica para Bizkaia, actúa con el objetivo de fortalecer el posicionamiento de Bizkaia como territorio innovador, con talento, atractivo y abierto, conectado y equilibrado, desde la colaboración interinstitucional y público-privada. El emprendimiento y el talento son elementos fundamentales para lograr un empleo de calidad y un tejido empresarial dinámico, creativo, innovador y sostenible que favorezca el desarrollo y crecimiento económico y social de nuestro territorio. El impulso al emprendimiento es además una prioridad que la Diputación Foral de Bizkaia comparte con la Comunidad Autónoma del País Vasco lo que se refleja en el Plan Interinstitucional de Emprendimiento 2024.





Enpresak Sustatzeko Zerbitzuak jarduera ugari egiten ditu Bizkaian ekintzailtza bultzatzeko. Así, entre otras, ofrece programas de acompañamiento y ayudas en todas las fases de creación de las empresas, desde el momento de la generación de la idea empresarial, durante su puesta en marcha, hasta su consolidación en el mercado y posterior aceleración. Enpresa txikiak sortzea eta indartzea ezinbesteko faktorea da Bizkaian eta Europan aberastasuna eta enplegua sortzeko. Izan ere, enpresa txikiak dira enpresa-dinamismoaren eta berrikuntzaren motorra eta politika publikoen arreta-ardatza. Horregatik, funtsezkoa da Bizkaiko Foru Aldundiak startupak sortzen, hazten eta sendotzen lagunduko duten ekimenak bultzatzeko konpromisoa hartzea, enpresa eratzekeo prozesuan eta enpresa-proiektua aztertzekeo prozesuan lagun diezaieten ekintzaileei, bai enpresa berrien sorrera sustatzearen garrantziagatik, bai ekintzailtza-prozesuan izandako porrot-kasuak minimizatzeagatik.

Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera zuzenbide publikoko korporazio bat da, Bizkaiko Lurralde Historikoko industria-, merkataritza- eta zerbitzu-enpresek osatua. Organo aholku-emailea da eta administrazio publikoekin lankidetzan aritzen da funtzio publiko-administratibo jakin batzuetan. Esleitzen zaizkion eskumen publikoak erabiltzeaz gain, bazkideei zerbitzuak ematen dizkie eta Bizkaiko enpresen eta ekonomiaren interes orokorrak defendatzen eta ordezkatzeko ditu. Bere ibilbideak jarduera sendoa adierazten du aholkularitzaren eta enpresak sortzearen esparruan, eta erreferentziazko erakunde bihurtzen da arlo horretan.

El Servicio de Promoción Empresarial realiza numerosas actuaciones para impulsar el emprendimiento en Bizkaia. Así, entre otras, ofrece programas de acompañamiento y ayudas en todas las fases de creación de las empresas, desde el momento de la generación de la idea empresarial, durante su puesta en marcha, hasta su consolidación en el mercado y posterior aceleración. Y es que la creación y el fortalecimiento de las pequeñas empresas es un factor imprescindible para la creación de riqueza y de empleo en Bizkaia y en Europa donde las pequeñas empresas constituyen el motor del dinamismo empresarial y de la innovación y son eje de atención en las políticas públicas. Por ello, es fundamental el compromiso de la Diputación Foral de Bizkaia con las iniciativas que favorecen la creación, el crecimiento y la consolidación de startups y que apoyan a las personas emprendedoras en su proceso de constitución de la empresa y en el acompañamiento durante el proceso de análisis del proyecto empresarial, tanto por la importancia de fomentar la creación de nuevas empresas como por minimizar los casos de fracaso en el proceso emprendedor.

La Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera es una corporación de derecho público integrada por empresas industriales, comerciales y de servicios del Territorio Histórico de Bizkaia. Es un órgano consultivo y de colaboración con las Administraciones Públicas en determinadas funciones público-administrativas, que, además del ejercicio de las competencias de carácter público que le sean atribuidas, presta servicios a sus asociadas y asume la defensa y representación de los intereses generales empresariales y económicos de Bizkaia. Su trayectoria denota una fuerte actividad en el ámbito del asesoramiento y creación de empresas, constituyéndose en una entidad de referencia en este ámbito.





Enpresa Leihatila Merkataritza Ganberak ekintzaileei ematen dien zerbitzu bat da, enpresa txiki eta ertainak sortzeko administrazio-prozesuan zehar, eta haren izapidetze integrala errazten die. 2012. urteaz geroztik, Leihatila, gainera, Ekintzaileei Arreta emateko Gune bat da (PAE), Haren helburua ekintzaileei arreta osoa ematea da, Bizkaian enpresak sortzeko prozesuan informazio-, aholkularitza- eta administrazio-izapideetako zerbitzu bat eskainiz.

La Ventanilla Empresarial es un servicio que la Cámara de Comercio presta a las personas emprendedoras durante el proceso administrativo de creación de empresas de pequeño y mediano tamaño a quienes facilita la tramitación integral del mismo. Desde 2012, la Ventanilla es además un Punto de Atención a personas Emprendedoras (PAE). Su objetivo es la atención integral a las personas emprendedoras prestando un servicio de información, asesoramiento y tramitación administrativa en el proceso de creación de empresas en Bizkaia.

Bizkaiko Foru Aldundiak badaki oso garrantzitsua dela enpresak sortzeko prozesuan zerbitzu arin eta eraginkorrak izatea, bai eta prozesu horretan pertsona sustatzaileei aholkuak eta laguntza emango dizkieten zerbitzuak ere. Horregatik da garrantzitsua enpresa-ekimenak sustatzen lan egiten duten erakundeekiko harremanak sendotzea eta Bizkaian kultura ekintzailea eta ekintzailetza sustatzen duten estrategiak garatzea. Era berean, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Estatuko Administrazio Orokorrak hitzarmen bat sinatu dute CIRCE Sarean txertatutako Ekintzaileentzako Arreta Guneak (PAE) ezartzeko, enpresa sortzeari eta ekintzaileei eta enpresa berriei balio erantsiko zerbitzuak emateari lotutako izapidetzea errazteko.

La Diputación Foral de Bizkaia es consciente de la importancia de contar con servicios ágiles y eficaces en el proceso de creación de empresas y con servicios que asesoren y acompañen a las personas promotoras en este proceso. De ahí, la relevancia de fortalecer las relaciones con las entidades que trabajan en la promoción de iniciativas empresariales y de desarrollar estrategias que incentiven la cultura emprendedora y el emprendimiento en Bizkaia. Así, la Diputación Foral de Bizkaia y la Administración General del Estado han suscrito un convenio para el establecimiento de Puntos de Atención a personas Emprendedoras, PAE, integrados en la Red CIRCE, para facilitar la tramitación asociada a la creación de la empresa y los servicios de valor añadido a las personas emprendedoras y sus nuevas empresas.

Beraz, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Bilboko Merkataritza Ganberaren helburuak eta interesak bat zetozela egiaztatu ondoren, Bizkaiko ekintzaileei enpresak sortzea eta balio erantsiko zerbitzuak ematea bultzatzeko eta errazteko asmoz, 2026ko urtarrilaren 29ko 399/2026 Foru Aginduarien bidez, Ekonomia Sustatzeko Saileko foru diputatuak erabaki zuen ofizioz abiaraztea, bere ekimenez, Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganberari dirulaguntza izenduna emateko prozedura "Enpresa Leihatila" 2026an.

Existe, por tanto, una coincidencia entre los objetivos e intereses de la Diputación Foral de Bizkaia y los de la Cámara de Comercio de Bilbao en impulsar y facilitar la creación de empresas y la prestación de servicios de valor añadido a las personas emprendedoras de Bizkaia, por lo que, mediante Orden Foral 399/2026, de 29 de enero de 2026 de la diputada foral del Departamento de Promoción Económica, se acordó iniciar de oficio, por propia iniciativa, el procedimiento para la concesión de una subvención nominativa a la Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera para promover el proyecto "Ventanilla empresarial" en 2026.





2026ko otsailaren 5an, Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganberak, "Enpresa-leihatila" proiektua diruz laguntzeko eskabidea aurkeztu zuen. Eskabidearekin batera, egin beharreko jardueraren deskribapena, helburuak eta epeak erantsi dira.. Akordio honen esparruan aurreikusitako jarduerak 2026ko urtarrilaren 1etik 2026ko abenduaren 31ra bitartean egingo dira eta jarduketaren guztizko kostua 700.000,00 euro ingurukoa da, eta horretarako Bizkaiko Foru Aldundiari 160.000,00 euroko dirulaguntza dirulaguntza eskatu zaio.

Bestalde, Bizkaiko Foru Aldundia lanean ari da Bizkaiko pertsona guztiek beren potentzial guztia garatu ahal izan dezaten, lurraldearen aberastasuna eta ongizatea sortzen laguntzeko. 4/2018 Foru Arauak, ekainaren 20koak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoak, hainbat neurri ezartzen ditu berdintasun hori sustatzeko eta bermatzeko, emakumeen autonomia sustatzeko eta haien posizio sozial, ekonomiko eta politikoa indartzeko, eta diskriminazio eta desberdintasun mota guztiak desagerrarazteko. Gainera, Bizkaiko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VII. Foru Planak Bizkaiko Foru Aldundiaren 2025-2029 aldirako berdintasun-arloko politika publikoak garatzeko esparru estrategikoa eskaintzen du, eta bere tresna nagusia da generoetatik emakumeei estrukturalki eragiten dieten desberdintasunak eta diskriminazioak desagerrarazteko eta gizarte demokratikoagoa, berdintasunezkoagoa, bidezkoagoa, jasangarriagoa eta indarkeria matxistatik gabea lortzeko. Ondorioz, akordio honen esparruan garatzen diren jarduerak guztiek kontuan hartu beharko dute genero-ikuspegia.

Bestalde, Bilboko Merkataritza Ganberak emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako plan bat du, eta plan horren helburu nagusia da aukera-berdintasuna eta kontziliazioa erakunde osoaren zeharkako printzipio bihurtuko dituzten sistemak, politikak eta arauak ezartzea Gainera, sexu-jazarpeneko,

Con fecha 5 de febrero de 2026 la Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera presentó una solicitud de subvención para el proyecto "Ventanilla Empresarial". Se adjunta la solicitud que incorpora la descripción de la actividad a realizar, sus objetivos y sus plazos. Las actuaciones previstas en el marco de este acuerdo se desarrollarán desde el 1 de enero de 2026 hasta el 31 de diciembre de 2026 y el coste total estimado de la actuación asciende a unos 700.000,00 euros, solicitando a la Diputación Foral de Bizkaia una subvención por importe de 160.000,00 euros.

Por otra parte, la Diputación Foral de Bizkaia trabaja para que todas las personas de Bizkaia puedan desarrollar todo su potencial para contribuir a la creación de riqueza y bienestar del Territorio. La Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres establece un conjunto de medidas para promover y garantizar dicha igualdad, impulsar la autonomía de las mujeres y fortalecer su posición social, económica y política y erradicar todas las formas de discriminación y desigualdad. Además el VII Plan Foral para la Igualdad de mujeres y hombres de Bizkaia ofrece el marco estratégico para el desarrollo de las políticas públicas en materia de igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia para el periodo 2025-2029, configurándose como su principal instrumento para erradicar desigualdades y discriminaciones que afectan estructuralmente a las mujeres por razón de género y avanzar hacia una sociedad más democrática, igualitaria, justa, sostenible y libre de violencias machistas. En consecuencia, todas las actuaciones que se desarrollen en el marco de este acuerdo deberán tener en cuenta la perspectiva de género.

Por su parte, la Cámara de Comercio de Bilbao tiene un Plan de igualdad entre mujeres y hombres cuyo objetivo principal es establecer sistemas, políticas y normas que hagan de la igualdad de oportunidades y la conciliación un principio transversal de toda la organización. Además, cuenta con un Protocolo de





sexuan oinarritutako jazarpeneko eta laneko beste jokabide desagoki batzuetako egoerak prebenitzeko eta tratatzeko Protokoloa du..

prevención y tratamiento de las situaciones de acoso sexual, por razón de sexo y otras conductas inapropiadas en el trabajo.

Ekonomia Sustatzeko Sailaren 2024-2027 Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren barruan honako hauek daude jasota: 01. helburu estrategikoa: “Ekintzailatza aurreratua, Bizkaiko enpresa-sare berriaren eragile giza”, eta 01.01 dirulaguntzak-helburu espezifikoaren barruan, berriz, “Bizkaian ekintzailatza sustatzea eta enpresak sortu eta finkatzeko laguntza ematea”, 01.01.03 ekintza “Enpresen eraketa sinplifikatzea” eta Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorretan, urtero, horiek gauzatzeko behar diren kredituak esleitzen dira. Horretarako, beharrezkoa da dirulaguntzoi buruzko araudia ezartzea.

El Plan Estratégico de Subvenciones 2024-2027 del Departamento de Promoción Económica prevé dentro del objetivo estratégico 01 “Emprendimiento avanzado como motor del nuevo tejido empresarial de Bizkaia”, en el objetivo específico 01.01 “Impulsar el emprendimiento y apoyar la creación y consolidación de empresas en Bizkaia”, la acción 01.01.03 “Simplificación de la constitución de empresas”, y en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia se vienen consignando cada año los créditos precisos para hacerlas efectivas, a cuyo efecto se hace necesario establecer su normativa reguladora.

Azaldutako guztiak egiaztatzen du laguntza honen interes publikoa, soziala eta ekonomikoa, eta justifikatzen du Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganberari dirulaguntza izendun bat ematea 2026an enpresa-leihatila sustatzeko eta planteatzen diren helburuak lortzeko deialdi publikorik ez erabiltzeko.

Todo lo expuesto acredita el interés público, social y económico de esta ayuda y justifica el otorgamiento de una subvención nominativa a la Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera para promover la ventanilla empresarial durante 2026 y la no utilización de una convocatoria pública para conseguir los objetivos que se plantean.

Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 20.2 a) artikulua ezartzen du zuzenean eman ahal izango direla Bizkaiko Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorretan norbaiten izenean aurreikusita dauden dirulaguntzak.

El artículo 20.2 a) de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, prevé la posibilidad de conceder de forma directa aquellas subvenciones previstas nominativamente en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia.

Aurrekoa finkatuta eta Bizkaiko Lurralde Historikoko 2026rako Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduan 29ko 7/2025 Foru Arauan ezarritakoari jarraitua, bidezkoa da dirulaguntza hori zuzenean ematea, izenduna baita.

De acuerdo con lo anterior, y en virtud de lo establecido Norma Foral 7/2025, de 29 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2026, procede la concesión de forma directa de esta subvención dado su carácter nominativo.





Akordio honen helburua da Bizkaiko Foru Aldundiaren indarreko aurrekontuan agertzen den dirulaguntza izenduna, Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganberaren alde bideratzea, eta, horretarako, 160.000,00 euro bideratuko dira 2026ko ekitaldian, bai eta onuradunak bere gain hartzen dituen baldintzak eta konpromisoak ezartzea ere.

Barne-araudiaren 1. artikuluan xedatutakoaren arabera, zuzenbide publikoko korporazioa den erakunde bati zuzendutako dirulaguntza da, eta administrazio guztien aholku-organo eta laguntzaile gisa jarduten du funtzio publiko-administratibo jakin batzuk gauzatzean. Bere jarduera, beraz, ez da berez jarduera ekonomikoa, eta ez du eraginik erkidego barruko merkataritzan; beraz, ez da estatu-laguntza bat, Batzordeak Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatu 107. artikuluko 1. paragrafoan xedatutakoaren arabera (2016/C262/01) Estatu-laguntzaren kontzeptuari buruz egindako jakinarazpenean ezartzen den bezala.

Dirulaguntza abiarazi eta kudeatzeko, beharrezkoa da hitzarmen bat egitea Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganberaren artean. Izan ere, Dirulaguntzei buruzko Foru Arauaren 26.1 artikuluko bigarren paragrafoan zehazten da hitzarmenak izango direla Bizkaiko Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorretan izenarekin aurreikusten diren dirulaguntzak bideratzeko ohiko tresna.

Ebazpen honen xede den gaiaren gaineko eskumena Bizkaiko Foru Aldundiari dagokio, Bizkaiko Lurralde Historikoaren Hautapen, Antolaketa, Araubide eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 17.2 artikulua eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 36.1d) artikulua

La finalidad del presente acuerdo es canalizar la subvención nominativa que figura en el vigente presupuesto de la Diputación Foral de Bizkaia a favor de la Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera siendo el importe de la dotación de 160.000,00 euros en el ejercicio 2026, así como establecer las condiciones y compromisos que asume la persona beneficiaria.

Es una subvención dirigida a una entidad que, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 1 de su Reglamento de Régimen Interior, tiene la consideración de corporación de derecho público, actuando como órgano consultivo y colaborador de las distintas Administraciones en la ejecución de determinadas funciones público-administrativas. Su actividad no constituye, por tanto, una actividad económica propiamente dicha ni produce efectos en el comercio intracomunitario por lo que no constituye una ayuda de estado, en los términos que establece la Comunicación de la Comisión relativa al concepto de ayuda estatal conforme a lo dispuesto en artículo 107, apartado 1, del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (2016/C262/01).

Para la puesta en marcha y gestión de esta subvención es preciso celebrar un convenio entre la Diputación Foral de Bizkaia y la Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera ya que el párrafo segundo del artículo 26.1 de la citada Norma Foral de Subvenciones determina que los convenios serán el instrumento habitual para canalizar las subvenciones previstas nominativamente en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia.

La competencia sobre la materia objeto de esta resolución corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia, como resulta de la lectura coordinada del artículo 17.2 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento del Territorio Histórico de Bizkaia y el artículo 36.1d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases de





irakurketa koordinatutik ondoriozta daitekeenez. Izan ere, artikulua horretan ezartzen denez, aldundien eskumena da ekonomiaren eta gizartearen garapena sustatzeko lankidetzak, gainerako administrazio publikoek arlo horretan dituzten eskumenekin bat etorritik.

Ekonomia Sustatzeko Sailaren Egitura Organikoaren Erregelamendua onartzen duen Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 6ko 61/2024 Foru Dekretuak, 1. artikuluan, sail honi esleitzen dio, beste jardun-arlo batzuen artean, enpresa-sustapenarekin, enpresa berrien sorrerarekin eta kultura ekintzailea sustatzearekin, enpresen dibertsifikazioarekin eta gorabidean dauden eta hazten ari diren sektoreak sendotzearekin eta talentua eta ezagutza erakarri eta sustatzearekin zerikusia duten jarduerak guztiak bultzatzea eta garatzea.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorretako 2026ko ekitaldiko aurrekontuaren arabera, 0803.426106.45100, 2007/0107 zenbakiko proiektua: "Enpresa leihatila" aurrekontu-partidan adierazten den bezala, nahiko dirua dago dirulaguntza hori emateak dakarren gastuari aurre egiteko.

Horregatik guztiagatik, Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 9. artikuluan eta martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuak onetsitako Dirulaguntzen Foru Erregelamenduaren 12.3 artikuluan ezarritakoa betez, Bizkaiko Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluari honako erabaki-proposamen hau aurkeztu zaio, berak onetsi dezan

Régimen Local donde se establece que es competencia propia de las Diputaciones la cooperación en el fomento del desarrollo económico y social, de acuerdo con las competencias de las demás Administraciones Públicas en este ámbito.

El Decreto Foral 61/2024, de 6 de junio, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se aprueba el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento de Promoción Económica, en su artículo 1 atribuye a este departamento, entre otras áreas de actuación, la del impulso y desarrollo de todas las actividades que tengan relación con la promoción empresarial, la creación de nuevas empresas y la promoción de la cultura emprendedora, la diversificación empresarial y la consolidación de sectores emergentes y en crecimiento y la atracción y promoción del talento y el conocimiento.

Tal como queda reflejado en la partida presupuestaria de los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia correspondientes al ejercicio presupuestario 2026, existe la necesaria consignación para hacer frente al gasto que representa la concesión de esta subvención nominativa, concretamente en el programa presupuestario 0803.426106.45100, proyecto presupuestario 2007/0107 "Ventanilla empresarial".

Por todo ello, en virtud de lo establecido en el artículo 9 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y en el artículo 12.3 del Reglamento Foral de Subvenciones aprobado por Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, se somete a la aprobación del Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia la siguiente propuesta de





ERABAKI DA

Lehenengoa

Baimentzea Bizkaiko Foru Aldundia, IFZ P4800000D eta Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganberaren (IFZ: Q4873001D) artean hitzarmen bat sinatzeko, "Enpresa leihatila" zerbitzua garatzeko. Hitzarmen horren testua erantsi da, eta alderdiek beren gain hartutako betebeharrak eta konpromisoak eta klausulak jasotzen ditu, bai eta hirugarren puntuan adierazitako finantza-ekarpena ere. Gainera, aplikatzekoa den araudi orokorrarekin batera, dirulaguntza honetan aplikatu beharreko araubidea ezartzen du. Akordio honen eranskin gisa hitzarmenaren testua eranstean da.

Bigarrena

Baimena emateak berekin dakar, inplizituki, dirulaguntza ematea onartzea, eta baldintza suntsiarazle honen mende geratzen da: baldintzak betetzea eta hitzarmena formalizatu aurretik laguntza honen onuradun izateko debekurik ez izatea.

Hirugarrena

Finantza-ekarpena 160.000 eurokoa, 2026. ekitaldiko aurrekontuko partida honen kargura egingo da:

Ekonomikoa: 45100

Programa: 426106

Organikoa: 0803

Proiektuaren zk.: 2007/0107

ACUERDO

Primero

Autorizar la celebración de un convenio entre la Diputación Foral de Bizkaia, con NIF P4800000D, y la Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera, con NIF Q4873001D, para promover el proyecto "Ventanilla empresarial". En el citado convenio, cuyo texto se adjunta, se recogen las obligaciones y compromisos asumidos por las partes, incluida la aportación financiera indicada en el punto tercero, y las cláusulas que, junto a la normativa general aplicable, establecen el régimen a aplicar en la presente subvención. Como anexo a este acuerdo se incorpora el texto del convenio.

Segundo

La autorización conlleva implícitamente la aprobación de la concesión de la subvención que queda sometida a la condición resolutoria de que se cumplan los requisitos y no estar incurso en ninguna de las prohibiciones para adquirir la condición de beneficiaria de esta ayuda en un momento anterior a la formalización del convenio.

Tercero

La aportación financiera por importe de 160.000 euros se realizará con cargo a la siguiente partida presupuestaria del presupuesto 2026:

Económico: 45100

Programa: 426106

Orgánico: 0803

Proyecto nº: 2007/0107





Laugarrena

Ahalmena ematea ekonomia sustatzeko foru diputatuari aipatutako hitzarmena hori sinatzeko eta garatzeko, aplikatzeko eta exekutatzeko beharrezko xedapen guztiak, eta horien artean honako hauek: dirua itzultzeko espedienteak izapidetzea eta ebaztea, bai eta dirulaguntzarako baldintzak aldatzea, laguntzaren gehieneko kopuruari dagokiona izan ezik

Cuarto

Facultar a la diputada foral de promoción económica para la firma del citado convenio, así como para que dicte todas las disposiciones necesarias para su desarrollo, aplicación y ejecución, incluyendo la tramitación y resolución de eventuales expedientes de reintegro, así como de modificación de las condiciones de la subvención, excepto en lo que se refiere a su cuantía máxima.

Bosgarrena

Erabaki hau Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza, industria, zerbitzuak eta itsasketa Ganberari eta Ekonomia Sustatzeko Sailari jakinaraztea, eta haren berri ematea Ogasun eta Finantza Saileko Fiskalizazio Zerbitzuari.

Quinto

Notificar este acuerdo a la Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza, industria, zerbitzuak eta itsasketa Ganbera y al Departamento de Promoción Económica y dar traslado del mismo al Servicio de Fiscalización del Departamento de Hacienda y Finanzas.

Enpresen Sustatzeko Zerbitzuko burua. / La jefa del Servicio de Promoción Empresarial. MARÍA BEGOÑA PACHECO DELGADO

O.E./Nº Bº

Ekintzailatza, Talentu eta Enpresen Lehiakortasuna Bultzatzeko zuzendari nagusia. / El director general de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial. JOSEBA MARIEZKURRENA CUESTA

Aurreko tramitean ezarri denarekin bat, Gobernu Kontseiluari aurkeztu behar zaio / De conformidad con el trámite precedente, elévese al Consejo de Gobierno.

Ekonomia Sustatzeko foru diputatua / La diputada foral de Promoción Económica. AINARA BASURKO URKIRI



BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN ETA CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA, SERVICIOS Y NAVEGACIÓN DE BILBAO-BILBOKO MERKATARITZA INDUSTRIA ZERBITZUAK ETA ITSASKETA GANBERAREN ARTEAN HITZARMENA, ENPRESA LEIHATILA PROIEKTUA GARATZEKO

CONVENIO ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA Y LA CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA, SERVICIOS Y NAVEGACIÓN DE BILBAO-BILBOKO MERKATARITZA INDUSTRIA ZERBITZUAK ETA ITSASKETA GANBERA PARA EL DESARROLLO DEL PROYECTO VENTANILLA EMPRESARIAL

BILDU DIRENAK

Ainara Basurko Urkiri andrea erakunde horren izenean eta beraren ordezkari gisa, Bizkaiko Foru Aldundiaren 2026ko -aren ko Erabakiaren bidez emandako ahalmenik erabiliz.

Joseba Mikel Arieta-Araunabeña Bustinza (NAN: 14599779-T), Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao- Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganberako idazkari nagusia, 2021eko martxoaren 23an egindako bilkuran Bilboko Merkataritza, Zerbitzu, Industria eta Itsasketa Ganbera Ofizialaren Osoko Bilkurak emandako ahalordeak ematen dizkion ahalmenak baliatuz, Euskal Autonomia Erkidegoko Notarioen Elkargoko notario Vicente María Del Arenal Oteroren aurrean Bilbon 2021eko martxoaren 29an emandako eskritura publikoari (zk.655) erantsitako ziurtagirian jasotakoaren arabera.

Aldeek aitortzen dizkiote elkarri honako hitzarmena gauzatzeko beharrezko gaitasuna eta eskumena, eta hauxe

ADIERAZTEN DUTE

LEHENENGOA

Bizkaiko Foru Aldundiaren lehentasunezko helburuetako bat jarduera ekonomikoa sustatzea da, garapen sozioekonomikoan eta lurraldean enplegua sortzen lagun dezaketen enpresak sortzeko prozesuak bultzatzu.

REUNIDAS

Ainara Basurko Urkiri, en nombre y representación de la Diputación Foral de Bizkaia, actuando en virtud de las facultades otorgadas mediante Acuerdo de la Diputación Foral de fecha de 2026.

Joseba Mikel Arieta-Araunabeña Bustinza, con DNI 14599779-T, Secretario General de la Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao- Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera, en el ejercicio de las facultades para las que le habilita el poder conferido por el Pleno de la Cámara Oficial de Comercio, Servicios, Industria y Navegación de Bilbao en su sesión celebrada el 23 de marzo de 2021, según consta en la certificación incorporada a la escritura pública nº 655 otorgada en Bilbao el 29 de marzo de 2021 ante el notario del Ilustre Colegio Notarial del País Vasco, Vicente María Del Arenal Otero.

Las partes se reconocen la capacidad jurídica necesaria para suscribir el presente convenio y en su virtud

EXPONEN

PRIMERO

La Diputación Foral de Bizkaia tiene como uno de sus objetivos prioritarios promover la actividad económica impulsando procesos de creación de empresas que puedan contribuir al desarrollo socioeconómico y a la creación de



Lurraldearen garapena eta hazkundera ahalbidetuko duen enpresa-sare dinamiko, sortzaile, berritzaile eta iraunkor bat izatearen garrantziaz jabetuta, Bizkaiko Foru Aldundiak enpresekiko eta ekintzaileekiko duen konpromisoa indartzen du. Jarduera horien garapena, erabilitako teknologiak eta baliabideak kontuan hartuta, bat dator administrazioa digitalizatzeko eta sinplifikatzeko helburuekin.

Enpresak Sustatzeko Zerbitzuaren bidez, Bizkaiko Foru Aldundiak hainbat jarduera jarri ditu abian ekintzailetza aurreratua sustatzeko eta balio erantsi handiko eta hazteko ahalmena duten enpresa berritzaile berriak sortzen laguntzeko, teknologia berriak dibertsifikatzeko eta erabiltzeko. Ildo horretan, enpresak sortzeko prozesua lagundu eta errazten du, jakinda oso garrantzitsua dela enpresak sortzeko prozesuan zerbitzu arin eta eraginkorrak izatea, eta oso garrantzitsua dela sustatzaileentzat prozesu horretan aholkuak eta laguntza emango dizkieten zerbitzuak izatea. . Izan ere, enpresa txikiak Europako ekonomiaren enpresa-dinamismoaren eta berrikuntzaren motorra dira, enplegua sortzeko oso iturri garrantzitsuak dira eta politika publikoen arreta-ardatz nagusietako bat dira.

BIGARRENA

Hitzarmen honen xedea Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganberari zuzeneko dirulaguntza izenduna emateko baldintzak eta konpromisoak ezartzea. “Enpresa Leihatila” proiektua garatzeko 2026an.

empleo en el Territorio. Consciente de la importancia de contar con un tejido empresarial dinámico, creativo, innovador y sostenible que permita el desarrollo y el crecimiento del Territorio, la Diputación Foral de Bizkaia refuerza su compromiso con las empresas y las personas emprendedoras. El desarrollo de estas actuaciones teniendo en cuenta las tecnologías y recursos empleados, se alinea además con los objetivos de digitalización y simplificación administrativa.

A través del Servicio de Promoción Empresarial la Diputación Foral de Bizkaia pone en marcha diversas actuaciones para fomentar el emprendimiento avanzado y apoyar la creación de nuevas empresas innovadoras de alto valor añadido y con potencial de crecimiento, que diversifiquen y utilicen nuevas tecnologías. En este sentido, apoya y facilita el proceso de creación de las empresas, a sabiendas de la importancia de contar con servicios ágiles y eficaces en su proceso de creación, así como de la importancia para las personas promotoras de contar con servicios que les asesoren y acompañen en ese proceso. Y es que las pequeñas empresas son el motor del dinamismo empresarial y de la innovación en la economía europea, constituyen una fuente muy importante de generación de empleo y son uno de los principales ejes de atención de las políticas públicas.

SEGUNDO

Este convenio tiene como finalidad establecer las condiciones y compromisos asociados a la concesión de una subvención directa nominativa a la Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera para el desarrollo del proyecto “Ventanilla Empresarial” en 2026.



Ekintzailletza bultzatzea da Bizkaiko Foru Aldundiak Euskal Autonomia Erkidegoarekin partekatzen duen lehentasuna, 2024ko Ekintzailletzaren Erakunde arteko Planean islatzen den bezala. Bestalde, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Estatuko Administrazio Orokorrak hitzarmen bat sinatu dute CIRCE sarean integratutako Ekintzailletzaren Arretarako Guneak (EAP) ezartzeko, enpresa sortzeko eta ekintzaileei eta enpresa berriei balio erantsiko zerbitzuak emateko izapideak erraztea.

HIRUGARRENA

Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera zuzenbide publikoko korporazioa da, eta Bizkaiko Lurralde Historikoko industria-merkataritza- eta zerbitzu-enpresek osatzen dute. Korporazio horrek, legedi aplikagarriak esleitzen dizkion eta administrazio publikoek esleitzen dizkion eskumen publikoak erabiltzeaz gain, elkartekideak bere gain hartzen ditu, eta bere helburua da interes orokorrak, merkataritza, industria, zerbitzuak eta itsasketa ordezkatzeko, sustatzeko eta defendatzeko, eta jarduera horiek egiten dituzten enpresei zerbitzuak ematea. Enpresak, batez ere ETEak, bultzatzeko politika funtsezkoa da hazkunde iraunkorra bermatzeko, produktibitatea eta lehiakortasuna handitzeko eta lurraldean langabezia-mailak murrizteko.

Bilboko Merkataritza Ganberak funtsezko bi helburu ditu:

1. Administrazio Publikoekin lankidetzan aritzea, izapideak bideratzeko, errazteko eta arintzeko izapide-zerbitzuak eta enpresa-aholkularitzakoak eskainiz, izapideak leku bakar batean egiteko aukera emanez

El impulso del emprendimiento es una prioridad que la Diputación Foral de Bizkaia comparte con la Comunidad Autónoma del País Vasco como queda reflejado en el Plan Interinstitucional de Emprendimiento 2024. Por otra parte, la Diputación Foral de Bizkaia y la Administración General del Estado han suscrito un convenio para el establecimiento de Puntos de Atención al Emprendedor (PAE), integrados en la red CIRCE, y facilitar la tramitación asociada a la creación de la empresa y la prestación de servicios de valor añadido a las personas emprendedoras y sus nuevas empresas.

TERCERO

La Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera es una corporación de derecho público integrada por empresas industriales, comerciales y de servicios del Territorio Histórico de Bizkaia que, además del ejercicio de las competencias de carácter público que le atribuye la legislación aplicable y de las que le pueden ser asignadas por las Administraciones Públicas, asume la representación, promoción y defensa de los intereses generales del comercio, la industria, los servicios y la navegación y la prestación de servicios a las empresas que ejerzan estas actividades. Su política de impulso a las empresas, sobre todo pymes, se considera fundamental para garantizar un crecimiento sostenible, incrementar la productividad y la competitividad y reducir los niveles de desempleo en el Territorio.

La Cámara de Comercio de Bilbao tiene dos objetivos fundamentales;

- 1º Colaborar con las Administraciones Públicas ofreciendo servicios de tramitación y de asesoramiento empresarial para orientar, facilitar y agilizar los trámites, permitiendo su realización en un único lugar.



2. Ekintzaileei aholkularitza pertsonalizatua eskaintzea, beren enpresa-proiektuari buruzko informazioa, helbideratzea eta orientabidea ematen baitie (finantzaketa, laguntzak, betekizunak, izapideak, forma juridikoak, besteak beste), beren behar espezifikoaren arabera.

Bereziki, Bilboko Merkataritza Ganberak informazio, arreta eta izapidetze administratiboko zerbitzu integratuak eskaintzen ditu enpresa berriak sortzeko, ekintzaileei arreta emateko zerbitzuaren bidez (enpresa-leihatila), eta Bizkaiko komunitate ekintzailearen tutoretza-, laguntza- eta ikusgarritasun-ekimenak garatzen ditu, ekintzaileei arreta emanez, enpresa eratzen lagunduz PAE puntuaren bidez, eta enpresak sendotzen lan eginez, esperientziak trukatzuz.

LAUGARRENA

Enpresa Leihatila enpresa sortzeko prozesuan ekintzaileei laguntzeko zerbitzua da. 2012an, Bizkaiko Foru Aldundiarekin hitzarmen bat sinatuz, Leihatila Ekintzaileentzako Arreta Gune (EAP) bihurtu zen, eta, horren ondorioz, haien ohiko eginkizunei enpresak eratzeko izapideak telematikoki egiteko aukera gehitu zitzaion.

Gaur egun, Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganberak PAE zerbitzuak emateko, 2023ko urriaren 18an Estatuko Administrazio Orokorrak, Industria, Merkataritza eta Turismo Ministerioaren bidez, eta Bizkaiko Foru Aldundiak CIRCE Sarean txertatutako ekintzaileentzako arreta-guneak (PAE) ezartzeko sinatutako hitzarmenari atxiki behar zaizkio. Hitzarmen hori 2023ko ekainaren 27an sinatu zen.

2º Ofrecer un asesoramiento personalizado a las personas emprendedoras a quienes proporciona información y direccionamiento y orienta sobre su proyecto empresarial (financiación, ayudas, requisitos, trámites, formas jurídicas, entre otros) según sus necesidades específicas.

En particular, la Cámara de Comercio de Bilbao ofrece a las personas emprendedoras servicios integrados de información, atención y tramitación administrativa para la creación de nuevas empresas. Además, desarrolla iniciativas de tutela, acompañamiento y visibilidad de la comunidad emprendedora de Bizkaia mediante la atención a personas emprendedoras, la asistencia en la constitución de la empresa a través de su punto PAE y el trabajo de consolidación de empresas mediante el intercambio de experiencias.

CUARTO

La Ventanilla Empresarial es un servicio de apoyo a personas emprendedoras en el proceso de creación de su empresa. En el año 2012, mediante la firma de un convenio con la Diputación Foral de Bizkaia, la Ventanilla pasó a ser un Punto de Atención a personas Emprendedoras (PAE), lo que supuso añadir a sus funciones tradicionales, la posibilidad de tramitar telemáticamente la constitución de empresas.

Actualmente, la prestación de los servicios PAE por parte de la Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera se articula mediante su adhesión el 18 de octubre de 2023 al convenio celebrado entre la Administración General del Estado, a través del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, y la Diputación Foral de Bizkaia para el establecimiento de puntos de atención al emprendedor (PAE) integrados en la Red CIRCE, suscrito el 27 de junio de 2023.



BOSGARRENA

Bizkaiko Foru Aldundiak emakumeen eta gizonen arteko berdintasun erreal eta eraginkorraren aldeko konpromisoari eusten dio, eta, horregatik, Ekonomia Sustatzeko Sailaren jardura guztiak genero-ikuspegia kontuan kontuan hartuta eta oraindik dauden desberdintasunak murrizteko neurriak finkatuta egiten dira, bereziki enpresa-munduan.

Dirulaguntzei buruzko 5/2005 Foru Arau Orokorraren 7. artikuluko 3. idatz-zatian xedatutakoaren arabera, Foru-dirulaguntza publikoek, oro har, genero-ikuspegia eta ikuspegi interseksionala txertatu beharko dituzte, bai eta berdintasuna sustatzeko eta emakumeen eta gizonen arteko desberdintasunak ezabatzeko neurriak ere, emakumeen eta gizonen berdintasunaren printzipioa betetzeko

4/2018 Foru Arauak, ekainaren 20koak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoak, hainbat neurri ezartzen ditu berdintasun hori sustatzeko eta bermatzeko, emakumeen autonomia sustatzeko eta haien posizio sozial, ekonomiko eta politikoa indartzeko, eta diskriminazio eta desberdintasun mota guztiak desagerrarazteko. Bestalde, Bizkaiko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VII. Foru Planak Bizkaiko Foru Aldundiaren 2025-2029 aldirako berdintasun-arloko politika publikoak garatzeko esparru estrategikoa eskaintzen du, eta tresna nagusia da generoagatik emakumeei estrukturalki eragiten dieten desberdintasunak eta diskriminazioak desagerrarazteko eta gizarte demokratikoagoa, berdintasunezkoagoa, bidezkoagoa, jasangarriagoa eta indarkeria matxistarik gabea lortzeko. Ondorioz, akordio honen esparruan garatzen diren jardura guztiek kontuan hartu beharko dute genero-ikuspegia.

QUINTO

La Diputación Foral de Bizkaia mantiene su compromiso a favor de la igualdad real y efectiva de mujeres y hombres, y, por ello, todas las actuaciones del Departamento de Promoción Económica se desarrollan teniendo en cuenta la perspectiva de género y fijando medidas tendentes a reducir las desigualdades aún existentes, especialmente en el mundo empresarial.

De acuerdo con lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 7 de la Norma Foral 5/2005, general de subvenciones, las subvenciones públicas forales, con carácter general, deben incorporar la perspectiva de género y la perspectiva interseccional, así como incorporar medidas para promover la igualdad y eliminar desigualdades entre mujeres y hombres con el fin de dar cumplimiento al principio de igualdad de mujeres y hombres.

La Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres establece un conjunto de medidas para promover y garantizar dicha igualdad, promover la autonomía de las mujeres y fortalecer su posición social, económica y política y erradicar todas las formas de discriminación y desigualdad. Por su parte, el VII Plan foral para la Igualdad de mujeres y hombres de Bizkaia ofrece el marco estratégico para el desarrollo de las políticas públicas de la Diputación Foral de Bizkaia en materia de igualdad para el periodo 2025-2029, configurándose como el principal instrumento para erradicar las desigualdades y discriminaciones que afectan estructuralmente a las mujeres por razón de género y avanzar hacia una sociedad más democrática, igualitaria, justa, sostenible y libre de violencias machistas. En consecuencia, todas las actuaciones que se desarrollen en el marco de este acuerdo deberán tener en cuenta la perspectiva de género.



Bere aldetik, Bilboko Merkataritza Ganberak Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Plana ezarri du. Plan horren helburuak dira antolakuntza-sistemak, -politikak eta -arauak ezartzea, antolakunde osoan aukera-berdintasunari eta bateragarritasunari zeharkako printzipio gisa eusteko eta eragiten dieten gai guztietan aukera-berdintasuna bermatzeko.

Gainera, sexu-jazarpeneko, sexuan oinarritutako jazarpeneko eta laneko beste jokabide desagoki batzuetako egoerak prebenitzeko eta tratatzeko protokolo bat ere badu, sexu-jazarpeneko, sexuan oinarritutako jazarpeneko eta jazarpen moraleko egoeretan jarraitu beharreko prozesua ezartzen duena, eta, oro har, norberaren duintasunari eta/edo osasunari kalte egiten dien jokabide desagoki oro. Protokolo horretan, jokabide horiek prebenitzeko eta saihesteko beharrezko neurriak ezartzen dira, bai eta, hala eta guztiz ere, beharrezkoak diren neurri zehatzaileak eta/edo zuzentzaileak hartzeko eginbideak bideratzeko bideak ere.

Hitzarmen honen izapidean sartu da Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen Aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 20. artikuluan aurreikusitako genero-eraginaren aurretiazko ebaluazioari eta desberdintasunak ezabatzeko eta berdintasuna sustatzeko neurriei buruzko txostena. Txosten hori idazteko, Bizkaiko Foru Aldundian generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluazioa arautzen duen azaroaren 14ko 112/2024 Foru Dekretuan ezarritako jarraibideak aplikatu dira.

Por su parte, la Cámara de Comercio de Bilbao ha implantado un Plan de Igualdad entre mujeres y hombres cuyos objetivos son establecer sistemas, políticas y normas de organización que permitan mantener la igualdad de oportunidades y la conciliación como principio transversal en toda la organización y garantizar la igualdad de oportunidades en cada una de las cuestiones que les afectan.

Además, dispone de un Protocolo de prevención y tratamiento de las situaciones de acoso sexual, por razón de sexo y otras conductas inapropiadas en el trabajo que establece el proceso a seguir en situaciones de acoso sexual, acoso por razón de sexo, acoso moral, y en general, cualquier conducta inapropiada que atente contra la dignidad personal y/o la salud, y las medidas necesarias para prevenir y evitar tales conductas, así como los cauces para la instrucción de las pertinentes diligencias de averiguación y adopción de medidas sancionadoras y/o correctoras pertinentes en caso de que, a pesar de todo, tales conductas lleguen a producirse.

Se incorpora a la tramitación de este convenio el Informe de evaluación previa de impacto de género y medidas para eliminar desigualdades y promover la igualdad previsto en el artículo 20 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la igualdad de mujeres y hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres, en cuya redacción se han aplicado las Directrices establecidas en el Decreto Foral 112/2024, de 14 de noviembre, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se regula la evaluación previa del impacto en función del género en la Diputación Foral de Bizkaia.



SEIGARRENA

Hitzarmena egiteko, kontuan hartu da Bizkaiko Foru Aldundiaren, haren erakunde autonomoen eta foru-sektore publikoaren jarduera-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuan xedatutakoa.

ZAZPIGARRENA

Nahitaezkoa da hitzarmen honen eremua eta horretan gauzatu behar diren alderdiak zehaztea. Hori dela eta, Dirulaguntzei buruzko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 20.2.a) artikuluan xedatu denez, zuzenean eman daitezke Bizkaiko Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorretan ezarritako izendun dirulaguntzak, hitzarmenetan eta dirulaguntza horien araudian ezarritakoaren arabera. 26.1. artikuluan, berriz, hitzarmen horiek dirulaguntzak bideratzeko ohiko tresnak izango direla xedatu da.

Beste alde batetik, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsitako 5/2005 Foru Araua garatzeko Dirulaguntzen Arautegiaren 50.3 artikuluan ezarri da kasu hauetan dirulaguntza emateko egintza edo hitzarmena oinarri araupetzailatzat hartuko dela Dirulaguntzei buruzko Foru Arauan xedatutakoaren ondoretarako, eta egintzaren edo hitzarmenaren gutxieneko edukia zehaztu du.

Horrenbestez, aipatutako xedapenetan ezarritakoarekin bat etorriz, bi aldeek adostu dute hitzarmen hau sinatzea. Hona hemen lankidetzako hitzarmena arautuko duten klausulak

SEXTO

En la elaboración del convenio se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia, de sus organismos autónomos y del sector público foral.

SÉPTIMO

Es preciso determinar el ámbito de este convenio y los aspectos que en el mismo se han de materializar ya que la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral dispone en su artículo 20.2 a) que podrán concederse de forma directa las subvenciones previstas nominativamente en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia, en los términos recogidos en los convenios y en la normativa reguladora de estas subvenciones, y en el artículo 26.1 establece que los convenios serán el instrumento habitual para canalizar estas subvenciones.

Por su parte, el Reglamento de Subvenciones de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, aprobado por Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, en su artículo 50.3 prevé que en estos supuestos el acto de concesión o el convenio tendrá el carácter de bases reguladoras de la concesión a los efectos de lo dispuesto en la Norma Foral de Subvenciones, y determina su contenido mínimo.

Así pues, de conformidad con lo establecido en las citadas disposiciones, ambas partes acuerdan suscribir este convenio que se registrará por las siguientes



KLAUSULAK

Lehenengo.-Hitzarmenaren xedea eta subjektu bakoitzak egin beharreko jarduketak

1. Hitzarmen honen xedea Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganberari, IFZ Q4873001D, zuzeneko dirulaguntza izenduna emateko baldintzak eta konpromisoak ezartzea "Enpresa Leihatila" zerbitzua garatzeko.

2. Enpresa Leihatila proiektuaren helburua ekintzaileei arreta osoa ematea da, Bizkaian enpresak sortzeko prozesuan informazio-, orientazio-, aholkularitza- eta administrazio-izapideetako zerbitzua eskainiz. Sustatzaileei laguntzen, dirulaguntzen, proiektuen bideragarritasun ekonomikoaren, enpresa-kudeaketako prestakuntzaren, finantzaketaren eta enpresa eratzeke izapideak egitearen inguruko orientabide eta aholkularitza integrala ematen dien zerbitzua da. Beraz, proiektu honen garapenak lotura estua du Bilboko Merkataritza Ganberak enpresei zerbitzua emateko eta gure lurraldearen garapen ekonomikoan laguntzeko duen eginkizunarekin.

3. Enpresa-leihatila proiektuaren helburu nagusia jarduera ekonomikoa sortzen laguntzea da, enpresa-ekimenak aztertzen eta garatzen laguntzeko zerbitzu bat eskainiz.:

Bereziki, Bilboko Merkataritza Ganberak

1. Enpresak eratzeke beharrezko izapideei buruzko informazioa ematen die ekintzaileei, izan ditzaketen forma juridikoei buruzkoa, finantzabideei buruzkoa eta enpresak sortzeko laguntza publikoen lerroei buruzkoa.

CLÁUSULAS

Primera.-Objeto del convenio y actuaciones a realizar por cada sujeto

1. Este convenio tiene como finalidad establecer las condiciones y compromisos asociados a la concesión de una subvención directa nominativa a la Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera, con NIF Q4873001D, para el desarrollo del proyecto "Ventanilla Empresarial".

2. El proyecto Ventanilla Empresarial tiene por objeto la atención integral a las personas emprendedoras prestando un servicio de información, orientación, asesoramiento y tramitación administrativa en el proceso de creación de empresas en Bizkaia. Es un servicio que orienta y asesora de forma integral a las personas promotoras sobre las ayudas, subvenciones, viabilidad económica de sus proyectos, formación en gestión empresarial, financiación y realización de los trámites para la constitución de la empresa, por lo que el desarrollo de este proyecto está intrínsecamente relacionado con la misión de la Cámara de Comercio de Bilbao de prestar servicio a las empresas y contribuir al desarrollo económico de nuestro territorio.

3. El objetivo principal del proyecto Ventanilla empresarial es favorecer la generación de actividad económica a través de la prestación de un servicio de apoyo para el análisis y desarrollo de iniciativas empresariales.

En particular, Cámara de Comercio de Bilbao:

1º Informa a las personas promotoras sobre los trámites necesarios para la constitución de empresas, las posibles formas jurídicas a adoptar, los medios de financiación, así como las líneas públicas de ayudas a la creación de empresas.



2. Jarduerari ekiteko beharrezkoak diren izapideak ebaztea errazten du (EAP puntua).

3. Ekintzaileek erantzuteko behar duten denbora eta egin beharreko izapideak eragile espezializatu batekin elkarrizketa bakarrera murrizten ditu.

4. Kultura ekintzailea hedatzen du eta enpresa-kultura garatzen laguntzen du Bizkaian, informazio- eta sentsibilizazio-ekintzen parte-hartzearen eta garapenaren bidez.

4. Ekintzaileentzako Arreta Gune (PAE) gisa, Leihatila CIRCEn oinarritzen da, Enpresak Sortzeko Informazio Zentroa eta Sarea, uztailaren 7ko 682/2003 Errege Dekretuak arautua, eta, bereziki, haren osagaietako batean, Izapidetze Telematikoko Sisteman (STT).

4.1 PAEk eginkizun bikoitza du:

1. Ekintzaileei informazio- eta aholkularitza-zerbitzuak ematea, beren enpresa-ekimenak definitzerakoan eta enpresaren jardueraren lehen urteetan.

2. Enpresa eratzeko administrazio-izapidea hastea, Dokumentu Elektronikoko Bakarraren (EUD) bidez. Dokumentu horrek erregistro eta administrazio publikoetara bidali beharreko datu guztiak biltzen ditu, enpresa bat elektronikoki eta prozedura bakar batean eratzeko. Horrela inprimaki ugari biltzen dituen dokumentu elektronikoko bakar batean, eta egintza berean bete daitezke betebeharrak guztiak, eta helmuga bakoitzari hura behar bezala izapidetzeko behar den informazioa helarazteko sistema arduratuko da.

2º Facilita la tramitación mediante la resolución de los trámites necesarios para iniciar la actividad (Punto PAE)

3º Reduce el tiempo de respuesta y los trámites a realizar por las personas emprendedoras a una única interlocución con un agente especializado.

4º Difunde la cultura emprendedora y apoya el desarrollo de la cultura empresarial en Bizkaia mediante la participación y desarrollo de acciones de información y sensibilización.

4. Como Punto de Atención a personas Emprendedoras (PAE), la Ventanilla se apoya en el CIRCE, Centro de Información y Red de Creación de Empresas, regulado por el Real Decreto 682/2003, de 7 de julio, y muy especialmente en uno de sus componentes, el Sistema de Tramitación Telemática (STT).

4.1 En cuanto que PAE, responde a una doble misión:

1º Prestar servicios de información y asesoramiento a las personas emprendedoras en la definición de sus iniciativas empresariales y durante los primeros años de actividad de la empresa.

2º Iniciar el trámite administrativo de constitución de la empresa a través del Documento Único Electrónico (DUE), que incluye, en un solo procedimiento, todos los datos que deben ser remitidos a los diferentes registros y administraciones públicas para constituir una empresa electrónicamente, de manera que en un único documento de naturaleza electrónica que engloba numerosos formularios y en un mismo acto se pueden cumplir todas las obligaciones, encargándose el sistema de hacer llegar a cada destino la información necesaria para su correcta tramitación.



4.2 Hona hemen enpresa-leihatilak PAE gisa ematen dituen zerbitzuak:

1. Erantzukizun mugatuko sozietatearen, ondasun-erkidegoen eta banakako enpresaburuaren ezaugarriei buruzko informazioa: lege-esparrua, merkataritza-alderdi garrantzitsuenak, zerga-abantailak, kontabilitate-alderdiak, izapidetze-sistemak, aplikatzekoa den araudia. Gainera, merkataritzako ordenamendu juridikoan indarrean dauden beste forma juridiko batzuetako informazioa eskaintzen du.

2. Enpresak eratzeko izapideak egitea izapidetze telematikoko sistemaren bidez, dokumentu elektronikoa bakarra (EUD) erabiliz. Gaur egun, Bizkaian EAP baten bidez eratu daitezkeen enpresa motak enpresaburu indibidualak eta sozietate mugatuak dira

3. Dauden laguntzei eta pizgarriei buruzko informazioa.

4. Gizarte Segurantzaren araubide aplikagarriari, atxikipen-irizpideei, afiliazioari, kotizazioari eta abarri buruzko informazioa.

5. Enpresentzat interesgarriak diren gaiei buruzko informazio orokorra: finantzaketa, fiskalitatea, lan-kontratazioa, nazioartekotzea, ikerketa, garapen teknologikoa eta berrikuntza, enpresa-lankidetzak.

5. Bat datoz, beraz, Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganberaren eta Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomia Sustatzeko Sailaren helburuak eta xedeak, Bizkaiko ekintzaileei balio erantsiko zerbitzuak emanez eta enpresak sortuz, haziz eta sendotuz jarduera ekonomikoa sustatzen duten ekimenak bultzatu eta errazteko, ekintzaileei

4.2 Los servicios que presta la Ventanilla empresarial como PAE son:

1º Información sobre las características de la sociedad de responsabilidad limitada, comunidad de bienes y empresario/empresaria individual: marco legal, aspectos mercantiles más importantes, ventajas fiscales, aspectos contables, sistemas de tramitación, normativa aplicable. Además, ofrece información de otras formas jurídicas vigentes en el ordenamiento jurídico mercantil.

2º Tramitación para la constitución de empresas mediante el sistema de tramitación telemática, utilizando el Documento Único Electrónico (DUE). Actualmente, los tipos de empresas que se pueden constituir en Bizkaia a través un PAE son empresarias/empresarios individuales y las sociedades limitadas.

3º Información sobre las ayudas e incentivos existentes.

4º Información sobre el régimen de la Seguridad Social aplicable, criterios de adscripción, afiliación, cotización, etc...

5º Información general sobre temas de interés para las empresas, tales como financiación, fiscalidad, contratación laboral, internacionalización, investigación, desarrollo tecnológico e innovación, cooperación empresarial.

5. Existe, por tanto, una coincidencia entre los objetivos y fines de la Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera y los del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia en impulsar y facilitar iniciativas que promuevan la actividad económica a través de la creación, el crecimiento y la consolidación de empresas y en la prestación



beren enpresa-proiektua aztertze eta enpresa eratzeko prozesuan lagunduz. Azaldutako guztiak egiaztatzen du interes publiko, ekonomiko eta soziala, proiektua gauzatzea adierazten duena, Enpresa Leihatila, eta justifikatzen du dirulaguntza bat zuzenean ematea eta deialdi publiko bat ez erabiltzea planteatzen diren helburuak lortzeko.

6. Dirulaguntza honen xedea ez da sexuagatiko edo Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen Testu Bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuan jasotako diskriminazio anizkoitzeko faktoreengatiko diskriminazioa eragiten duen jarduerara..

7. Dirulaguntza honen xedea ez da tratu-berdintasunerako eta diskriminaziorik ezerako uztailaren 12ko 15/2022 Lege Integralaren IV. tituluan arau-haustetzat jotako jardunbideei aurre egiten dien, eragiten dien edo horiek onartzen dituen jarduerara edo helburua betetzea.

Bigarrena- Erakunde onuraduna.

1. Laguntzaren ongintzako erakundea Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera da (IFZ: Q4873001D).

2. Erakunde onuradunak egunean ditu zerga-betebeharrak, Gizarte Segurantzarekikoak eta dirulaguntzak itzultzekoak.

3. Era berean, 5/2005 Foru Arauaren 12.3.bis artikulua arabera, 30.000,00 eurotik gorako dirulaguntzetarako, abenduaren 29ko 3/2004 Legeari, merkataritza-eragiketetan berankortasunaren aurkako neurriak ezartzen dituenari, lotutako irabazi-asmoa duten zuzenbide publikoko erakundeak ez diren

de servicios de valor añadido a las personas emprendedoras de Bizkaia apoyándoles en el proceso de análisis de su proyecto empresarial y en la constitución de su empresa. Todo lo expuesto acredita el interés público, económico y social, que representa la ejecución del proyecto Ventanilla Empresarial y justifica la concesión de manera directa de una subvención y la no utilización de una convocatoria pública para conseguir los objetivos que se plantean.

6. El objeto de esta subvención no constituye actividad que sea discriminatoria por razón de sexo o por aquellos factores de discriminación múltiple contemplados en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la igualdad de mujeres y hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres.

7. El objeto de esta subvención no constituye actividad o cumplimiento de finalidad que atente, aliente o tolere prácticas calificadas como infracciones en el Título IV de la Ley 15/2022, de 12 de julio, integral para la igualdad de trato y no discriminación.

Segunda.-Entidad beneficiaria.

1 La entidad beneficiaria de la ayuda es la Cámara Oficial de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Bilbao-Bilboko merkataritza industria zerbitzuak eta itsasketa Ganbera, con NIF Q4873001D.

2. La entidad beneficiaria se encuentra al corriente de sus obligaciones tributarias, frente a la Seguridad Social y por reintegro de subvenciones.

3. Así mismo, de acuerdo con el artículo 12.3.bis de la Norma Foral 5/2005, para las subvenciones de importe superior a 30.000,00 euros, las personas físicas o jurídicas, distintas de las entidades de derecho público, con ánimo de lucro sujetas a la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de



pertsona fisiko edo juridikoek aipatutako legean ezarritako ordainketa-epeak betetzen dituztela egiaztatu beharko dute, dirulaguntzaren onuradun izateko.

4. Dirulaguntzaren erakunde onuradunak ez dago Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 12. artikuluan ezarritako ezein egoeratan, eta foru-arau horren 13. artikuluan ezarritako betebeharrak guztiak betetzera behartuta dago.

5. Dirulaguntzaren erakunde onuradunak ez du Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikuluan aurreikusitako debekuen araginpean, ez dago emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta indarkeria matxistarik gabeko bizitzetarako Legearen Testu Bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 23.2 artikuluan aurreikusitako egoerarik, eta dirulaguntza honen xedea ez da sexuaren ziozko bereizkeria dakarren jardura edo ekintza bat.

6. Halaber, erakunde onuradunari ez zaio zigor administratibo, laboral edo penalik ezarri sexuagatiko diskriminazioa egiteagatik edo berdintasunaren arloan indarrean dagoen araudia ez betetzeagatik. Era berean, ez zaio zigor administratibo edo penalik ezarri LGTBI pertsonak eta beste kolektibo batzuetako diskriminatzeagatik edo tratu-berdintasunaren eta diskriminaziorik ezaren arloan indarrean dagoen araudia ez betetzeagatik.

7. Onuraduna ez da administrazioaren ebazpen irmo bidez zigortuta izan Tratu berdintasunaren eta diskriminazio ezaren uztailaren 12ko 15/2002 Lege Integralaren IV. tituluan aurreikusitako termino eta epeetan oso larri gisa kalifikatutako arau-hausteengatik.

lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales, deberán acreditar cumplir los plazos de pago establecidos en la citada Ley para obtener la condición de entidad beneficiaria de la subvención.

4. La entidad beneficiaria de la subvención no se encuentra incurso en ninguna de las circunstancias establecidas en el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y está sujeta al cumplimiento de la totalidad de las obligaciones establecidas en el artículo 13 de la citada Norma Foral.

5. La entidad beneficiaria de la subvención no está incurso en ninguna de las prohibiciones para concurrir previstas en el artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la igualdad de mujeres y hombres, no concurre ninguna de las circunstancias previstas en el artículo 23.2 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la igualdad de mujeres y hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres, ni el objeto de esta subvención constituye una actividad o acción discriminatoria por razón de sexo.

6. La entidad beneficiaria no ha sido sancionada administrativa, laboral o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo o por incumplimiento de la normativa vigente en materia de igualdad. Tampoco ha sido sancionada administrativa o penalmente por incurrir en discriminación de las personas LGTBI y de otros colectivos o por incumplimiento de la normativa vigente de igualdad de trato y no discriminación.

7. La entidad beneficiaria no ha sido sancionada por resolución administrativa firme por alguna de las infracciones calificadas como muy graves, en los términos y plazos previstos en el Título IV de la Ley 15/2022, de 12 de julio, integral para la igualdad de trato y la no discriminación.



8. Hitzarmen hau sinatzeak esan nahi du entitate onuradunak baimena ematen duela Bizkaiko Foru Aldundiak zuzenean egiaztan onuradunak betetzen dituela xedapen indardunek ezarritako zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, eta elkarreragingarritasunaren bidez lor daitezkeen gainerako datuak.

8. La firma de este convenio conlleva la autorización de la entidad beneficiaria para la comprobación de manera directa por parte de la Diputación Foral de Bizkaia del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social y el resto de datos que puedan ser obtenidos mediante interoperabilidad.

Hirugarrena.-Hitzarmenaren indarraldia

1. Hitzarmen hau formalizatzen den unean jarriko da indarrean, eta hitzarmenaren ondoirozko betebeharrak betetzen direla egiaztatu arte luzatuko da haren indarraldia; formalizatzen denetik lau urteko epean aurreikusten da hori.

2. Hitzarmen honetan jasotako jarduerak gauzatzeko epea, atzeraeraginezko ondorioekin, 2026ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra artekoa izango da.

3. Dirulaguntzaren aplikazioaren justifikazioa aurkezteko epea 2027ko ekainaren 30ean amaituko da. Justifikazioa Ekonomia Sustapen Sailaren bulego birtualaren bidez aurkeztuko da, hitzarmen honen seigarren klausulan ezarritako baldintzetan, eta hitzarmen honen ondorioz erakunde onuradunari ezarritako betebeharrei buruz araudi espezifikoak ezartzen duena alde batera utzi gabe.

Tercera.-Plazo de vigencia del convenio

1. Este convenio entrará en vigor en el momento de su formalización y su vigencia se extenderá hasta la verificación del cumplimiento de las obligaciones derivadas del mismo que se estima en un plazo de cuatro años desde su formalización.

2. El plazo para la ejecución de las actividades previstas en este convenio se fija, con carácter retroactivo, desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre de 2026.

3. El plazo para presentar la justificación de la aplicación de la subvención finalizará el 30 de junio de 2027. La justificación se presentará a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica, en los términos establecidos en la cláusula sexta de este convenio y sin perjuicio de lo que establezca la normativa específica en relación a las obligaciones impuestas a la entidad beneficiaria como consecuencia de este convenio.

Laugarrena.-Alderdietako bakoitzak bere gain hartutako betebeharrak eta konpromiso ekonomikoak

1. Dirulaguntzaren zenbatekoa ehun eta hirurogei mila eurokoa (160.000,00 €) da, hau da, baimendutako aurrekontu kredituaren guztizko zenbatekoa. Aipatu kreditua honako aurrekontu-partidaren kargura da: 0803.426106.45100, 2007/0107 zenbakiko proiektua: "Enpresa Leihatila" 2026 ekitaldiko aurrekontukoa.

Cuarta.-Obligaciones y compromisos económicos de las partes

1. La cuantía de la subvención asciende a ciento sesenta mil euros (160.000,00 €), que es el importe total del crédito presupuestario autorizado. Dicho crédito está designado con cargo a la partida presupuestaria 0803.426106.45100, proyecto presupuestario 2007/0107 "Ventanilla Empresarial" del presupuesto del ejercicio 2026.



2. Zenbateko hau Bizkaiko Foru Aldundiaren Ekonomia Sustatzeko Sailaren gehieneko ekarpena izango da, eta garatu beharreko jardueretarako aurreikusitako zenbatekoaren jardunetan egon daiteken gehikuntzak inoiz ez du eragingo emandako zenbatekoa gehitzea.

3. Dirulaguntza hitzarmen hau sinatzen denean ordainduko da. Ordainketa aurreratua izan arren, uste da ez dela beharrezkoa erakunde onuradunak bermea eratzea, Merkataritza Ganbera zuzenbide publikoko korporazio bat delako, funtzio publikoak betetzen dituen eta administrazio publiko guztiekin lankidetzan jarduten duena.

4. Diruz lagundu daitezkeen gastutzat hartuko dira 2026ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egindakoak, baldin eta diruz lagundutako jardueraren izaerari zalantzarik gabe erantzuten badiote eta jardura egiteko behar-beharrezkoak badira. Dena den, behar bezala justifikatuta egon behar dira, indarrean dagoen araudiarekin bat, eta hitzarmen honetan ezarritako justifikazio-aldia amaitzen den egunean ordainduta, hau da, 2027ko ekainaren 30a.

5. Merkataritza-eragiketetan erankortasunaren aurka borrokatzeko neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legean xedatutakoa aplikatuz, merkataritza-eragiketetan diruz lagundu daitezkeen gastuak aplikatu beharreko sektoreko araudian aurreikusitako ordainketa-epetan ordainduak izan beharko dira, edo, bestela, aipatutako legean ezarritakoetan.

6. Bereziki, honakoak izango dira diruz lagun daitezkeen gastuak:

- a) Diruz lagundutako burutzeko lanari dagozkion barneko langileen gastu zuzenak. Kontzeptu horren barruan sartuko dira soilik soldatek eta gizarte kargek (Gizarte

2. Esta cantidad tendrá el carácter de aportación máxima por parte del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia, sin que en ningún caso el posible aumento del importe previsto de las acciones a desarrollar implique aumento de la aportación concedida.

3. El pago de la subvención se realizará a la firma del presente convenio. A pesar de tratarse de un pago anticipado, se estima que no es necesaria la constitución de garantía por parte de la entidad beneficiaria por ser la Cámara de Comercio una corporación de derecho público que desempeña funciones públicas y que actúa en colaboración con todas las Administraciones Públicas.

4. Se considerarán gastos subvencionables, los realizados desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 2026 que respondan de manera indubitada a la naturaleza de la actividad subvencionada y resulten estrictamente necesarios para su realización. En todo caso, deberán estar correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor y pagados a la fecha de finalización del periodo de justificación establecido en este convenio, esto es, 30 de junio de 2027.

5. En aplicación de lo dispuesto en la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen las medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales, los gastos subvencionables en los que haya incurrido en sus operaciones comerciales deberán haber sido abonados en los plazos de pago previstos en la normativa sectorial que le sea de aplicación o, en su defecto, en los establecidos en la citada Ley.

6. En particular, se considerarán gastos subvencionables los siguientes costes:

- a) Gastos directos de personal interno imputables al proyecto. Se entenderán incluidos en este concepto aquellos que correspondan a los gastos directos del personal por costes salariales y cargas sociales



Segurantzat) erakunde eskatzaileari eragiten dizkioten langileriaren gastuak.

b) Jardueraren xedeari zuzenean lotutako kanpoko zerbitzuak.

c) Diruz lagundutako jarduerari beren -beregi lotutako beste gastu batzuk, behar bezala frogatzen badira.

d) Zeharkako kostuak, proiektuaren kostuaren % 16ko gehieneko mugarekin..

7. BEZagatik dirulaguntza emango da erakunde onuradunak egiaztatzen badu ezin dezakeela berreskuratu edo konpentsaziorik jaso.

8. Ez dira diruz laguntzeko moduko gastuak izango, inola ere, ondoko hauek:

a) Zeharkako zergak baldin eta horiek berreskuratzeko edo konpentsatzeko modukoak badira, eta ezta errentaren gaineko zerga pertsonalak ere.

b) Bankuetako kontuetako interes zordunak.

c) Administrazio eta zigor arloko interesak, errekaratuak eta zehapenak.

d) Epaitegiaren prozeduretako gastuak.

e) Merkataritza-eragiketetan egindako gastuak, aplikatu beharreko araudi sektorialean aurreikusitako ordainketa-epeak bete gabe ordaindu badira, edo, halakorik ezean, merkataritza-eragiketetan berankortasunaren aurka borrokatzeko neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legean ezarritako epeak bete gabe ordaindu badira..

9. Erakunde onuradunak zeharkako kostuak diruz lagundu den jarduketari egoztekoak izango dira zentzuz horri dagokion zatian, hau da, orokorrean onartuta dauden kontabilitateko oinarriak eta arauak betez eta,

por cuenta de la entidad solicitante (Seguridad Social).

b) Servicios externos directamente vinculados al objeto de la actividad.

c) Otros gastos debidamente justificados directamente ligados al desarrollo de la actividad subvencionada.

d) Costes indirectos, con un límite del 16% del coste del proyecto.

7. El IVA será subvencionable cuando la entidad beneficiaria lo abone efectivamente y acredite no ser susceptible de recuperación o compensación.

8. En ningún caso serán gastos subvencionables:

a) Los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación ni los impuestos personales sobre la renta.

b) Los intereses deudores de las cuentas bancarias.

c) Intereses, recargos y sanciones administrativas y penales.

d) Los gastos de procedimientos judiciales.

e) Los gastos en los que hayan incurrido en las operaciones comerciales que se hayan abonado incumpliendo los plazos de pago previstos en la normativa sectorial que resulte de aplicación, o, en su defecto, en los establecidos en la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales.

9. Los costes indirectos habrán de imputarse por la entidad beneficiaria a la actividad subvencionada en la parte que razonablemente corresponda de acuerdo con principios y normas de contabilidad generalmente admitidas



hau guztia gorabehera, aipatu diren kostu horiek era eragingarrian eta errealean egin den jardueraren aldikoak diren neurrian.

10. Baldin dirulaguntza jaso dezakeen gastuaren zenbatekoa handiagoa bada sektore publikoko kontratuen berezko araudian kontratu txikietarako ezarritako kopurua baino, eta pertsona onuradunak Sektore Publikoko Kontratuen Legea bete behar badu, justifikatu egin beharko du araudi horretan xedatutaka betetzen duela. Bestela, gutxienez ere hiru hornitzailearen eskaintzak eskatu beharko ditu, zerbitzua emateko edo ondasuna entregatzeko konpromisoa hartu aurretik, salbu eta, dirulaguntza jaso dezaketen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ez badago behar beste entitate ondasun edo zerbitzuok hornitu edo egiten dituenik, edo salbu eta gastua dirulaguntza eskatu baino lehen egin bada justifikazioan behar bezala azaldu beharko da.

Aurkeztutako eskaintzen artean egindako aukeraketa, justifikazioan edo, hala badagokio, dirulaguntzaren eskaeran aurkeztu beharko dena, efizientzia- eta ekonomia-irizpideen arabera egingo da, eta memoria batean berariaz justifikatu beharko da proposamen ekonomiko onuragarriena aukeratzen ez denean.

11. Diruz lagun daitekeen gastuaren balorazioa euroa ez den beste txanpon bat erabiliz eginez gero, fakturaren datan egingo da eurorako trukea.

Bosgarrena.- Erakunde onuradunaren beste betebeharrak

Honako betebeharrak izango ditu laguntzaren onuradunak:

- a) Dirulaguntza emateko arrazoi den helburu, proiektu, jarduera edo jokaera lortu, burutu egin edo hartzea

y, en todo caso, en la medida en que tales costes correspondan al período en que efectivamente se realiza la actividad.

10. Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en la normativa propia de los Contratos del Sector Público, para el contrato menor la entidad beneficiaria, en el supuesto de estar sujeta a la ley de contratos del sector público, deberá justificar el cumplimiento de dicha normativa. En otro supuesto, deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del compromiso para la prestación del servicio o entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención, circunstancia que deberá quedar explicada debidamente en la justificación.

La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

11. La valoración del gasto subvencionable en moneda distinta al euro se convertirá a éste al tipo de cambio de la fecha de la factura.

Quinta.- Otras obligaciones de la entidad beneficiaria

La entidad beneficiaria estará obligada a:

- a) Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.



b) Dirulaguntza ematen duen organoari betekizun eta baldintzak betetzen dituela frogatzea, baita dirulaguntza eman eta laguntzaz gozatu ahal izateko aintzat hartu diren jarduera eta helburua egin eta lortu dituela ere.

c) Diruz lagundutako jardueraren finantzaketaren izaera publikoari publizitatea ematea, jasotako laguntza aipatuz eta Bizkaiko Foru Aldundiaren logotipoa agerian jarritz diruz lagundutako jardueren zabalkunde publikoa egiteko material, argitalpen edo ekitaldi guztietan.

d) Aurrekontu-ekitaldi batean Bizkaiko Foru Aldundiaren 100.000,00 euroko edo hortik gorako laguntzak edo dirulaguntzak jasotzen dituzten erakunde pribatuek, edo jasotako guttizko zenbatekoa 5.000 eurokoa edo handiagoa bada eta dirulaguntza eman zen ekitaldi ekonomiko itxiaren urteko diru-sarreraren % 40 gutxienez bada, Bizkaiko gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauan jasotako publizitate aktiboko betebeharrak bete beharko dituzte, hau da:

1. aurretik aipatutako mugak gainditu eta hurrengo urtetik aurrera webgunean informazio publiko garrantzitsua argitaratzea modu irisgarrian, doan, egiaz, eguneratuta eta berrerabiltzeko moduan.. Datu pertsonalak babestearen ariokok legeria errespetatuko da eta euskaldunen hizkuntz eskubideak bermatuko dira. Horretarako, informazio euskaraz eta gaztelaniaz argitaratuko da,

2. informazio hori behar bezala eguneratuta edukitzea, gutxienez lau (4) urtez..

b) Justificar ante el órgano concedente el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.

c) Dar publicidad al carácter público de la financiación de la actuación subvencionada mediante la mención de la ayuda recibida y la inclusión, en lugar visible, del logotipo de la Diputación Foral de Bizkaia en todos los materiales, publicaciones o eventos para divulgación pública de las actuaciones subvencionadas.

d) Las entidades privadas que durante un ejercicio presupuestario perciban de la Diputación Foral de Bizkaia ayudas o subvenciones de cuantía igual o superior a 100.000,00 euros o cuando la cuantía total percibida sea igual o superior a 5.000 euros y suponga, al menos, el 40% del total de sus ingresos anuales del ejercicio económico cerrado en el que se concedió la subvención, deberán cumplir las obligaciones de publicidad activa contenidas en la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de transparencia de Bizkaia, lo que supone:

1º publicar, a partir del año siguiente en el que se hayan superado los umbrales mencionados con anterioridad, información pública relevante en su página web de forma accesible, gratuita, veraz, actualizada y reutilizable. Se respetará la legislación en materia de protección de datos personales y se garantizarán los derechos lingüísticos de la ciudadanía vasca debiendo publicarse dicha información tanto en euskera como en castellano,

2º mantenerse publicada dicha información, debidamente actualizada, durante, al menos, cuatro (4) años.



e) Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza koofizialak erabiltzea hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuaren 13.3 eta 13.4 artikuluetan ezarritakoarekin bat. Hau da:

1. diruz lagundutako jarduera publiko guztietan bi hizkuntza koofizialak erabiltzea,
2. diruz lagundutako jarduerarekin lotutako materialetan, argital penetan eta bestelako euskarrietan bi hizkuntza koofizialak erabiltzea.

f) Genero ikuspegia sartzea eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 46. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz. Horrek hauxe esan nahi du:

1. emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabeko bizitzetarako Legearen testuategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuan jasotako printzipio orokorrak bete behar dituzte beren jardueretan, beren lanaren parte diren estatistikak genero-ikuspegira egokitu behar dira, zuzenean edo beste pertsona batzuen bitartez sortzen diren hizkuntza, irudi, euskarri eta dokumentu mota guztietan sexismorik gabeko erabilera egin behar da, eta emakumeen eta gizonen ordezkaritza orekatua bermatu behar da eratzen dituzten batzorde eta lantaldeetan,
2. emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea lanpostuen definizioan, lanpostuak eskuratzean, kontratatzean eta azkentzean, lanbide-sailkapenean, sustapenean, prestakuntzan, laneko segurtasunean eta osasunean, ordainsari-politikan, erantzunkidetasuna eta bizitza pertsonala, lana eta familia uztartzea,

e) Utilizar las dos lenguas cooficiales de la Comunidad Autónoma Vasca, de acuerdo con lo establecido en el artículo 13.3 y 13.4 del Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales, lo que supone:

- 1º utilizar las dos lenguas cooficiales en todas las actividades públicas resultantes de la actividad subvencionada,
- 2º utilizar las dos lenguas cooficiales en los materiales, publicaciones o cualquier otro soporte utilizado relacionado con la actividad subvencionada.

f) Incorporar la perspectiva de género y promover la igualdad de mujeres y hombres de acuerdo con lo establecido en el artículo 46 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres, lo que supone:

- 1º en sus actuaciones deben cumplir los principios generales recogidos en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la igualdad de mujeres y hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres, que las estadísticas que formen parte de su trabajo se adecúen a una perspectiva de género, que se realice un uso no sexista en todo tipo de lenguaje, imágenes, soportes y documentos que se produzcan directamente o a través de terceras personas y que garanticen una representación equilibrada entre mujeres y hombres en las comisiones y equipos de trabajo que constituyan,
- 2º promover la igualdad de mujeres y hombres en la definición de los puestos de trabajo, acceso, contratación y extinción, clasificación profesional, promoción, formación, seguridad y salud laboral, política retributiva, corresponsabilidad y conciliación de la vida personal, laboral y familiar, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación



laneko kalitatea eta egonkortasuna, lanaldiaren iraupena eta antolamendua bateratzean, eta ekintza sindikalean, ordezkartzean eta negoziazio kolektiboan, lan-baldintza duinak, zintzoak eta ez-diskriminatzaileak ziurtatuz, eta ordainsarien gardentasunaren eta berdintasunaren printzipioa betetzen dela ziurtatuz,

3. emakumeen eta gizonen tratamendua, protagonismoa eta balorazioa baliokideak direla zaintzea, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta genero-rolen eta -identitateen aniztasunaren balioak dituen irudia sustatzea, bai idatzizko, ahoko eta ikonografiako informazioan, publizitate-ekintzetan, barneko eta kanpoko komunikazioan, komunikazio formalean eta informalean, bai proiektua edo jarduera gauzatzearekin sortutako edo lotutako materialetan,

4. Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan aurreikusitako Berdintasun Plan bat izatera behartuta dauden erakundeek kasuan, plan hori edukitzea eta eraginkortasunez aplikatzea,

5. lan-eremuan indarkeria matxista prebenitzeko, jarduteko, jarraipena egiteko, ebaluatze eta desagerrarazteko neurriak hartzen direla bermatzea, eta, bereziki, sexu-jazarpenari eta sexuan oinarritutako jazarpenari buruzkoak.

g) Kontabilitate-liburuak, erregistro izapidetuak eta gainerako dokumentuak behar bezala ikuskatuak izatea onuradunari kasu bakoitzean aplikatzeko zaion merkataritzako eta sektoreko legeriak eskatutako baldintzetan, baita diruz lagundutako proiektuari dagozkion diru-sarrerak eta gastuak bereiz identifikatzea ahalbidetzen duten kontabilitateko egoera-orri eta erregistro espezifiko guztiak ere, aparteko kontabilitate-sistema baten bidez

de la jornada laboral, y en la acción sindical, representación y negociación colectiva, asegurando unas condiciones laborales dignas, decentes y no discriminatorias y que se cumple el principio de transparencia e igualdad retributiva,

3º velar porque el tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres sea equivalente y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género, tanto en la información escrita, oral, iconográfica, acciones publicitarias, comunicación interna y externa, formal e informal como en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad,

4º en el caso de entidades obligadas a tener de un Plan de Igualdad previsto en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad efectiva de mujeres y hombres, disponer de dicho Plan, así como aplicarlo de manera efectiva,

5º garantizar la adopción de medidas para prevenir, actuar, dar seguimiento, evaluar y erradicar la violencia machista en el ámbito laboral, y específicamente, las relativas al acoso sexual y acoso por razón de sexo.

g) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación mercantil y sectorial aplicable a la persona beneficiaria en cada caso, así como cuantos estados contables y registros específicos que permitan la identificación separada de los ingresos y gastos correspondientes al proyecto subvencionado, bien mediante un sistema de contabilidad aparte bien asignando un código



edo proiektuarekin lotutako transakzio guztietarako egokia den kontabilitate-kode bat esleituta, egiaztapen- eta kontrol-ahalmenak behar bezala gauzatzen direla bermatzeko.

h) Jasotako funtsen erabilera frogatzen duten agiriak gordetzea, dokumentu elektronikoak barne, egiaztapen eta kontrol ekintzetarako erabilgarriak izan daitezkeen neurrian.

i) 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan jasotako kasuetan jasotako funtsak itzultzea.

j) Baldin eta dirulaguntza emateko orduan kontuan hartu diren inguruabar objektibo edo subjektiboetatik edozein aldatu bada, aldaketa horren barri ematea dirulaguntza eman dionari.

k) Foru Administrazioako organoek eskatzen dieten laguntza eta dokumentazioa ematea, bai eta, Europar Batasuneko araudiaren arabera, finantza-kontrolako eginkizunak esleituta dituzten organoek ere. Horretarako, honako ahalmen hauek izango dituzte:

1. sarbide librea egiaztatu beharreko dokumentaziora, informatika-euskarrietako programak eta artxiboak barne,

2. sarbide librea negozio-lokaletara eta diruz lagundutako jarduera garatzen den gainerako establezimendu edo lekuetara, edo dirulaguntzaren arabera finantzatutako eragiketen errealitatea eta erregularitasuna egiaztatzeko aukera,

3. fakturak, agiri baliokideak edo ordezkioak eta eragiketei buruzko beste edozein agiri atxikitzea edo kopia eskuratzea, baldin eta dirulaguntza behar ez bezala lortu, eskuratu edo erabili dela erakusten duten zantzuak badaude,

contable adecuado a todas las transacciones relacionadas con el proyecto, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

h) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

i) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005

j) Comunicar a la entidad concedente la modificación de cualquier circunstancia tanto objetiva como subjetiva que hubiera sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención.

k) Prestar colaboración y facilitar cuanta documentación sea requerida por los órganos de la Administración Foral, así como a los órganos que, de acuerdo con la normativa comunitaria, tengan atribuidas funciones de control financiero, a cuyo fin tendrán las siguientes facultades:

1º el libre acceso a la documentación objeto de comprobación, incluidos los programas y archivos en soportes informáticos,

2º el libre acceso a los locales de negocio y demás establecimientos o lugares en que se desarrolle la actividad subvencionada o se permita verificar la realidad y regularidad de las operaciones financiadas con arreglo a la subvención,

3º la obtención de copia o la retención de las facturas, documentos equivalentes o sustitutivos y de cualquier otro documento relativo a las operaciones en las que se deduzcan indicios de la incorrecta obtención, disfrute o destino de la subvención,



4. dirulaguntzak kobratu diren edo funtsak erabili diren finantza-erakundeen banku-kontuei buruzko informazioa askatasunez eskuratzea.

Betebehar hori betetzeari uko egitea erresistentziatzat, aitzakiatzat, oztopatzetaz edo negatibotzat hartuko da 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, hargatik eragotzi gabe izan litezkeen zehapenak (5/2005 Foru Arauaren 41. artikulua).

l) Emakumeen eta gizonen berdintasunarekin lotutako betebeharrak betetzen direla egiaztatzeko jarduketak onartzea eta betebehar horiek betetzen direla justifikatzeko dokumentazioa ematea. Lankidetzat eta dokumentazioa emateari uko egitea ezarritako betebeharrak ez betetzetaz joko da, 5/2005 Foru Arauaren 33.1 f) artikuluan adierazitakoaren ondorioetarako.

Seigarrena.- Jarraipen zaintza eta kontrolerako mekanismoak, hitzarmenaren betearazpenari eta hartutako konpromisoei aplikatzekoak.

1. Jasotzen den zenbatekoa hitzarmenaren xederako baino ez da erabiliko, bertan ezarritakoak zehatz betez. Horrez gain, Bizkaiko Foru Aldundiko Enpresak Sustatzeko Zerbitzuaren egiaztapen jardueren, Ogasun eta Finantza Sailari dagozkion finantza kontrol eta auditoretza jardueren eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren fiskalizazio prozeduren pean jarriko da.

2. Onuradun den erakundeak, nahitaez justifikatu beharko du bete egiten dituela dirulaguntza emateko edo baliatzeko betekizunak eta baldintzak, bai eta jarduera egin duela eta haren helburua bete duela ere.

4º el libre acceso a la información de las cuentas bancarias de las entidades financieras donde se pueda haber efectuado el cobro de las subvenciones o con cargo a las cuales se puedan haber realizado las disposiciones de fondos.

La negativa al cumplimiento de esta obligación se considerará resistencia, excusa, obstrucción o negativa a los efectos previstos en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, sin perjuicio de las sanciones que, en su caso, pudieran corresponder (artículo 41 Norma Foral 5/2005).

l) Someterse a las actuaciones de comprobación del cumplimiento de las obligaciones relacionadas con la igualdad de mujeres y hombres y facilitar la documentación justificativa de su cumplimiento. La negativa a prestar la colaboración y facilitar la documentación se considerará incumplimiento de las obligaciones impuestas a los efectos de lo indicado en el artículo 33.1 f) de la Norma Foral 5/2005.

Sexta.- Mecanismos de seguimiento, vigilancia y control de la ejecución del convenio y de los compromisos adquiridos.

1. El importe recibido se utilizará para el destino específico objeto de este convenio, con estricta sujeción a los términos establecidos y se someterá a las actuaciones de comprobación por parte del Servicio de Promoción Empresarial de la Diputación Foral de Bizkaia, en su caso, y a las de control financiero y auditoría que corresponden al Departamento Foral de Hacienda y Finanzas y a los procedimientos fiscalizadores del Tribunal Vasco de Cuentas.

2. La entidad beneficiaria está obligada a justificar el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como a la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que



3. Hitzarmen hau sinatzearen ondorioz jasotako dirulaguntzaren aplikazioaren justifikazioa Ekonomia Sustatzeko Sailean aurkeztu beharko da 2027ko ekainaren 30a baino lehen.

4. Ezarritako justifikazio-epea igaro bada eta ez bada aurkeztu instrukzioaren ardura duen organoan, organo horrek erakunde onuradunari eskatuko dio justifikazioa aurkez dezala hamabost (15) egun balioduneko epe luzaezinean, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera zenbatzen hasita. Justifikazioa epe barruan aurkezten ez bada, dirua itzuli beharko da, bai eta 5/2005 Foru Arauaren 37. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako gainerako erantzukizunak ere.

5. Dirulaguntza honen erakunde onuradunak proiektuaren kostuaren zenbateko osoa justifikatu beharko du. Ezarritako baldintzak bete direla eta aurreikusitako helburuak lortu direla justifikatzeko, justifikazio-kontuaren sistema erabili beharko da, 34/2010 Foru Dekretuaren 57. artikuluan aurreikusitako gastuen egiaztagiriak aurkeztuta, eta Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualean eskatutako informazioa beteta, dirulaguntza justifikatzeko izapiderearen barruan. Honako dokumentazio hau jaso beharko da:

5.1 Ezarritako baldintzak betetzen direla justifikatzen duen **jarduera-memoria**, egindako jarduerak eta lortutako emaitzak adierazita. Era berean, erakunde onuradunak adierazi beharko du diruz lagundutako proiektuaren xedea bete den, bere ustez.

determinan la concesión o disfrute de esta subvención.

3. La justificación de la aplicación de la subvención recibida como consecuencia de la firma del presente convenio deberá presentarse a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica antes del 30 de junio de 2027.

4. Transcurrido el plazo de justificación establecido sin haberse presentado ante el órgano a cargo de la instrucción, éste requerirá a la entidad beneficiaria para que en el plazo improrrogable de quince (15) días hábiles contados a partir del día siguiente al de la notificación, la justificación sea presentada. La falta de presentación de la justificación en el plazo llevará consigo la exigencia de reintegro y demás responsabilidades establecidas en los artículos 37 y siguientes de la Norma Foral 5/2005.

5. La entidad beneficiaria de esta subvención está obligada a justificar el importe íntegro del coste del proyecto. La justificación del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos deberá realizarse mediante el sistema de cuenta justificativa con aportación de justificantes de gasto previsto en el artículo 57 del Decreto Foral 34/2010 cumplimentando la información requerida en la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica, dentro del trámite de justificación de la subvención, que deberá contener la siguiente documentación:

5.1 Una **memoria de actuación** justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos. Así mismo, la entidad beneficiaria deberá declarar de manera justificada si, a su juicio, se ha cumplido a su satisfacción el objeto del proyecto subvencionado.



5.2 Egindako jardueren kostua justifikatzen duen **memoria ekonomikoa**, diruz lagundutako proiektuari egotzitako diru-sarreraren eta gastuen egoera-orria jasoko duena.

a) Diruz lagundutako proiektua gauzatzean egindako gastuari dagokionez:

1. gastu mota bakoitzeko, dagokion excel koadroa bete beharko da, diruz lagundutako jardueraren gastu eta/edo inbertsioen zerrenda sailkatuarekin, hartzekoduna eta dokumentua, zenbatekoa, jaulkipen-data eta ordainketa-data jasota.

2. merkataritza-trafikoan edo eraginkortasun administratiboa duten fakturak edo froga-balio baliokidea duten dokumentuak, gastuen zerrendan jasotak.

3. gastua langile propioena bada, excel taula betetzeaz gain, honako hauek ere emango dira:

- erakundearen legezko ordezkaritza duen pertsonaren ziurtagiria; bertan, proiektuari dagozkion pertsonal-gastu zuzenak zehaztuko dira, lanordu kopurua eta orduko kostua ere zehaztuz,

- ekintzaren parte hartzen duten pertsoen 10 T zerga agiria, edo horren ezean, nominen fotokopia,

- jarduketan parte hartzen duten pertsonen LZNren kopia (Langileen Zerrenda Nominala), Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak emandakoa.

4. Kontratu txikiaren zenbatekoa baino zenbateko handiagoko gastuak egin badira, erakunde onuradunak Dirulaguntzei buruzko Foru Arauaren 27.7 d) eta 26.3 artikulua aplikatuz eskatu behar dituen hiru aurrekontuak aurkeztu beharko ditu.

5.2 Una **memoria económica** justificativa del coste de las actividades realizadas, que contendrá un estado de ingresos y gastos imputados al proyecto subvencionado.

a) En relación al gasto incurrido en la ejecución del proyecto subvencionado:

1. por cada tipo de gasto deberá cumplimentarse el cuadro excel correspondiente con una relación clasificada de los gastos y/o inversiones de la actividad subvencionada, con identificación de la persona acreedora y del documento, su importe, fecha de emisión y fecha de pago,

2. las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico mercantil o con eficacia administrativa incorporadas en la relación de gastos,

3. si el gasto es de personal propio, además de complimentar el correspondiente cuadro excel, se aportará:

- certificación de la persona representante legal de la entidad en la que se detallen los gastos directos de personal imputables al proyecto, especificando el número de horas de dedicación y coste horario de cada persona involucrada en el proyecto,

- documento fiscal 10T o, en su defecto, copia de las nóminas, de las personas que participan en la actuación,

- copia de RNT (relación nominal de trabajadoras y trabajadores) de las personas que intervienen en la actuación expedido por la Tesorería General de la Seguridad Social.

4. En el supuesto de haber incurrido en gastos de importe superior a la cuantía del contrato menor, la entidad beneficiaria deberá presentar los tres presupuestos que, en aplicación de los artículos 27.7 d) y 26.3 de la Norma Foral de Subvenciones deba haber



Onuradunak Sektore Publikoko Kontratuen Legea bete behar badu, araudi hori betetzen duela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztu beharko du.

5. Zenbatekoa hainbanaketa bidez esleitzen denean, hitzarmen honen helburu diren jarduketei dagokien gastu osoan ehunekoa zehatzen duen kalkulu sistema eman beharko da.

6. Zeharkako kostuak justifikatzeko, erakundearen legezko ordezkariaren ziurtagiria aurkeztu beharko da, kalkulu-irizpideak eta proiektuari egoztekoak jasoko dituen.

b) Dirulaguntzaren erakunde onuradunak lortutako diru-sarrerei dagokienez, erantsitako excel koadroa bete beharko da, lortutako diru-sarrera motari dagokiona, eta, horrekin batera, erakundearen legezko ordezkariaren ziurtagiria aurkeztu beharko da, proiekturako jaso eta aurreikusitako diru-sarrerak adierazita, eta helburu bererako beste edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribatutatik — Estatukoa, Europar Batasunekoa edo nazioartekoa — jasotako dirulaguntzak, laguntzak, diru-sarrerak edo baliabideak adierazita, zenbatekoa eta jatorria adierazita. Gainera, ziurtagiri horretan zinpeko aitortpena ere jasoko da, berariaz adierazitakoez gain proiektuari egotz dakioken beste diru-sarrerarik ez dagoela egiaztatzen duena.

5.3. Ezarritako gainerako **betebeharrak bete direla egiaztatzen duen memoria** – dirulaguntza zabaltzea, gardentasun-araudia betetzea, hizkuntza koofizialen erabilerari buruzkoa, genero-berdintasunekoa, beste gizarte-politika batzuetakoa –, bete direla egiaztatzen duten dokumentuak erantsita. Justifikazio-memoria hori erakunde onuradunak Bizkaiko Foru

solicitado. En el caso de que la persona beneficiaria esté sujeta a la Ley de Contratos del Sector Público deberá aportar documentación justificativa del cumplimiento de dicha normativa.

5. En los casos en los que se asigne un importe mediante prorrateo se deberá aportar el sistema de cálculo que permita determinar el porcentaje de gasto total asignado a las actuaciones objeto del presente convenio.

6 .La justificación de los costes indirectos requerirá la aportación de una certificación de la persona representante legal de la entidad en la que se recojan los criterios de cálculo y de imputación al proyecto.

b) En relación a los ingresos obtenidos por la entidad beneficiaria de la subvención se deberá cumplimentar el cuadro excel anexo correspondiente al tipo de ingreso obtenido, acompañado de una certificación de la persona que ostenta la representación legal de la entidad indicando los ingresos recibidos y previstos para el proyecto, detallando las subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, con indicación del importe y su procedencia. Además, dicha certificación incluirá la declaración jurada de que no existen otros ingresos imputables al proyecto al margen de los declarados expresamente.

5.3. La **memoria de justificación del cumplimiento y mantenimiento de requisitos y obligaciones** de las beneficiarias de las subvenciones (difusión de la subvención, cumplimiento de la normativa de transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género, otras políticas sociales), adjuntando los documentos que acrediten su cumplimiento. Esta memoria justificativa deberá presentarse



Aldundiaren webgunean duen ereduaren arabera aurkeztu beharko da.

Inprimakiak eta formularioak - Bizkaia.eus

6. Proiektua justifikatzeko unean ikusten bada barne-langileen zuzeneko gastuaren zenbateko osoa edo gainerako gastuak batuta ateratzen den zenbateko osoa aurrekontuan jasotakoa baino txikiagoa dela, gabezia hori konpentsatu ahal izango da beste gastu-motaren soberakinarekin, kontzeptu horretarako hasieran aurreikusitako zenbatekoarekiko % 20ko igoeraren mugarekin. Nolanahi ere, konpentsazio hori agiri bidez justifikatu beharko da, eta justifikatutako zenbateko osoak jasotako dirulaguntza justifikatzeko aukera eman beharko du. Bestela, dagokion ez-betetze prozedura izapidetuko da. Zeharkako gastuak ezin izango dira inola ere bestelako gastuekin konpentsatu.

7. Dirulaguntza honen erakunde onuradunak bere esku eduki behar ditu gauzatutako gastu bakoitzaren egiaztagiria eta egiaztagiria egin daitezkeen egiaztapen- eta kontrol-jarduerak, hitzarmena indarrean dagoen bitartean gutxienez, eta, betiere, aplikatzekoa den araudiak dokumentazio horren izaera kontuan hartuta zehazten duen denboran.

8. Ildo horretan, espedientearen ixteko berrikuspenean hurrengoak egiaztatuko dira:

- a) akordio honetan aurreikusitako jarduerak guztiak burutu dira,
- b) erakunde onuradunak jarduketara honi buruz aurkeztutako justifikazio guztiak jasotako laguntza publiko eta/edo pribatu guztien berdina edo handiagoak dira.
- c) helburura hitzarmenean ezarritako terminoetan bete da eta bi alderdien gogobetetasuna lortu da.

según el modelo que se encuentra a disposición de la entidad beneficiaria en la web de la Diputación Foral de Bizkaia.

Impresos y formularios - Bizkaia.eus

6. Si en el momento de la justificación del proyecto se observa que el importe total del gasto directo de personal interno o que el importe total resultante de sumar el resto de los gastos, excepto el de los gastos indirectos, es inferior al presupuestado se podrá compensar ese defecto con el exceso del otro tipo de gasto, con el límite del 20% de incremento con respecto al importe presupuestado inicialmente en dicho concepto. En todo caso, esta compensación tendrá que estar justificada documentalmente y el importe total justificado deberá permitir la justificación de la subvención percibida. En caso contrario se tramitará el correspondiente procedimiento de incumplimiento. Los gastos indirectos en ningún caso podrán ser compensados con otro tipo de gastos.

7. La entidad beneficiaria de esta subvención debe conservar en su poder para las actuaciones de comprobación y control que se puedan realizar los justificantes y documentos acreditativos de cada uno de los gastos ejecutados, al menos durante toda la vigencia del convenio, y en todo caso, el tiempo que determine la normativa aplicable atendiendo a la naturaleza de dicha documentación.

8. Así, en la revisión para el cierre del expediente se comprobará que:

- a) se han ejecutado todas las actuaciones previstas en el presente acuerdo,
- b) la totalidad de las justificaciones aportadas por la entidad beneficiaria en relación a esta actuación son iguales o superiores al conjunto de ayudas públicas y/o privadas percibidas,
- c) el objeto se ha cumplido en los términos del convenio y a satisfacción de ambas partes.



Zazpigarrena.- Alderdiek bere gain hartutako betebeharrak eta konpromisoak ez betetzearen ondorioak

1. Jasotako dirulaguntza itzuli beharko da, eta dirulaguntza ordaintzen denetik itzuli behar dela erabakitzen den egunera arteko berandutze-interesak eskatuko dira, eta, hala badagokio, dirulaguntza kobratzeko eskubidea galduko da:

a) hitzarmen honetan edo aplikatu beharreko araudian ezarritako betebeharrak edo baldintzen bat betetzen ez denean,

b) dirulaguntzen araubide juridikoari buruzko 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan edo haren Erregelamendua onartzen duen 34/2010 Foru Dekretuan aurreikusitako kausaren bat dagoenean.

2. Itzuli beharreko zenbatekoak zuzenbide publikoko diru-sarreratzat hartuko dira ondorio guztietarako.

3. Aplikatu beharreko berandutze-interesa 5/2005 Foru Arauaren 34.2 artikuluan aurreikusitakoa izango da.

4. Itzultzeko prozedura 5/2005 Foru Arauaren II. tituluan eta 34/2010 Dekretuaren III. tituluan xedatutakoaren arabera izapidetuko da.

5. Dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak betetzen ez badira, horiek mailakatzeko irizpideak honako hauek izango dira:

a) ebazpenean ezarritako epean dirulaguntzaren xede den jarduerarako gastuaren xedapena betetzen ez bada, emandako dirulaguntza guztiz galduko da.

b) dirulaguntzaren xede den jardueraren gastua ezarritako epean partzialki xedatzen bada, erabili ez den zatiari dagokion

Séptima.- Consecuencias por incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por las partes

1. Procederá el reintegro de la subvención recibida y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en la que se acuerde la procedencia del reintegro y, en su caso, la pérdida del derecho al cobro de la subvención:

a) cuando se incumpla alguna de las obligaciones o condiciones establecidas en este convenio o en la normativa de aplicación,

b) cuando se incurra en alguna de las causas previstas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de régimen jurídico de subvenciones o en el Decreto Foral 34/2010, que aprueba su Reglamento.

2. Las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de ingresos de Derecho Público a todos los efectos.

3. El interés de demora aplicable será el previsto en el artículo 34.2 de la Norma Foral 5/2005.

4. El procedimiento de reintegro se tramitará con sujeción a lo dispuesto en el Título II de la Norma Foral 5/2005 y en el Título III del Decreto 34/2010.

5. Los criterios para la graduación de los incumplimientos de las condiciones impuestas con motivo del otorgamiento de la subvención serán los siguientes:

a) el incumplimiento de la disposición del gasto para la actuación para la que se otorgó la subvención, en el plazo establecido en la resolución, conllevará la pérdida total de la subvención concedida.

b) la disposición parcial del gasto de la actuación para la que se otorgó la subvención en el plazo establecido, dará lugar a la pérdida de



dirulaguntza galduko da, betiere zati hori erabiltzeak ez badu eragozten diruz lagundutako jarduketaren xedea lortzea.

c) jarduketa gauzatzeko epeak betetzen ez badira, jasotako zenbatekoak eta berandutze-interesak itzuli beharko dira. Hala ere, jarduketak ez badira amaitu epe orokorrean, baina haien zatiren bat epearen barruan egin bada, epe barruan egin ez den zatiren dirulaguntzaren zenbatekora mugatuko da itzultzeko betebeharra, betiere zati bat gauzatze horrek jarduketaren helburua lortzea eragozten ez badu.

d) ekintzak edo gastuak gauzaterakoan edo justifikatzerakoan ez-betetze partzialik izanez gero, itzuli beharreko zenbatekoa zehazteko, proportzionaltasun-irizpidea hartuko da kontuan, eta dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak zenbateraino bete ez diren hartuko da kontuan.

e) behar baino gehiagoko finantzazioa denean beste laguntza batzuk ere ematen direla-eta (maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 18.3. artikuluan ezarrita), bidezkoa izango da behar baino gehiago ordaindutakoa itzultzea, eta berandutze-interesa aplikatuko da.

f) hedapenari, gardentasunari, hizkuntza koofizialak erabiltzeari, genero-berdintasunari eta beste gizarte-politika batzuei buruzko betebeharrak betetzen ez badira, kobratzeko eskubidea galduko da edo emandako dirulaguntzaren % 10 itzuli beharko da, gehienez ere. Kasu zehatz bakoitzerako emandako dirulaguntzaren ehunekoa zehazteko orduan, adierazitako gehieneko mugaren barruan, proportzionaltasun-printzipioa aplikatuko da, honako irizpide hauen arabera: bete ez diren betebeharrak, horien garrantzia, onuradunaren jarduera, bete nahi den ala ez,

la subvención correspondiente a la parte no dispuesta, siempre que dicha disposición parcial no impida la consecución del objeto de la actuación subvencionada.

c) el incumplimiento de los plazos de ejecución de la actuación conllevará la obligación de reintegro de las cantidades percibidas junto con los intereses de demora. No obstante, cuando las actuaciones no hayan sido terminadas en el plazo general, pero alguna parte de ellas haya sido realizada en plazo, la obligación de reintegro se limitará a la cuantía de la subvención de la parte no realizada en plazo, siempre que dicha ejecución parcial no impida la consecución del objetivo de la actuación.

d) la cantidad a reintegrar en caso de incumplimiento parcial en la ejecución o en la justificación de las acciones o gastos vendrá determinada, con arreglo al criterio de proporcionalidad, atendiendo a la entidad y grado de incumplimiento de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de la subvención.

e) en el supuesto de sobrefinanciación, por concurrencia con otras ayudas, contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora.

f) el incumplimiento de las obligaciones de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y otras políticas sociales conllevará la pérdida del derecho al cobro y/o el reintegro parcial de hasta un máximo del 10% de la subvención concedida. A la hora de determinar para cada caso concreto el porcentaje de la subvención concedida dentro del límite máximo indicado, se aplicará el principio de proporcionalidad atendiendo a los siguientes criterios: las obligaciones incumplidas, la entidad de las mismas, la actuación de la persona beneficiaria tendente o no a su cumplimiento, las causas



ez-betetzearen arrazoiak eta ez-betetze horiek helburuak lortzeko moduari nola eragiten dioten, jarduera egitea, proiektua gauzatzea edo dirulaguntza ematea oinarritzen duen portaera hartzea.

g) oinarri hauetan ezarritako gainerako betebeharrak ez betetzeak emandako dirulaguntza osorik edo zati batean galtzea ekarriko du, oinarrietan xedatutakoaren arabera, eta berariazko aurreikuspenik ezean, itzuli beharreko zenbatekoa proportzionaltasun-irizpidearen arabera ezarriko da, ez-betetzeak lortu nahi den helbururako duen garrantzia eta interes publikoari eragindako kaltea kontuan hartuta.

del incumplimiento y cómo afectan dichos incumplimientos al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.

g) el incumplimiento del resto de las obligaciones establecidas en las presentes bases conllevará la pérdida total o parcial de la subvención concedida en función de lo que dispongan las bases, y en ausencia de previsión expresa, la cantidad a reintegrar se fijará con arreglo al criterio de proporcionalidad atendiendo a la entidad y grado de relevancia del incumplimiento para la finalidad perseguida y el perjuicio para el interés público.

Zortzigarrena.-Hitzarmena araubidea

aldatzeko

1. Erakunde onuradunak emakida ebazpenaren aldaketak eskatu ahal izango dizkio Bizkaiko Foru Aldundiari, baldin eta aldaketa horiek justifikazio-epea luzatzea, emandako zenbatekoa murriztea edo jardueran sartzen diren ekintzak aldatzea badakarte. Aldaketa horiek baimendu ahal izango dira ustekabeko egoeretan gertatzen direnean edo jarduera behar bezala burutzeko beharrezkoak direnean, betiere dirulaguntzaren xedea aldatzen ez bada eta hirugarren pertsonen eskubideak urratzen ez badira.

2. Eskaera hori diruz lagundutako jarduera egiteko bi hilabete epea amaitu baino lehen aurkeztu beharko da, dirulaguntza emateko ebazpena aldatzeko beharrezko izapideak egin daitezen, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 32. artikuluan ezarritakoaren arabera. Aldaketarako eskaerari buruzko ebazpen espresurik eman ezean, aldaketa ukatu egin dela ulertuko da.

Octava.- Régimen de modificación del convenio

1. La entidad beneficiaria podrá solicitar a la Diputación Foral de Bizkaia modificaciones de la resolución de concesión que supongan ampliación del plazo de justificación, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se perjudiquen derechos de terceras personas.

2. Dicha solicitud deberá realizarse al menos dos meses antes de que finalice el plazo para realizar la actividad subvencionada, al objeto de realizar la tramitación necesaria para modificar la resolución de concesión, según el art. 32 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. En caso de no producirse resolución expresa referente a dicha solicitud de modificación, se entenderá que dicha modificación no ha sido concedida.



3. Dirulaguntza ematen duen organoak laguntza hori emateko ebazpena aldatu ahal izango du ofizioz, kasu honetan laguntza emateko kontuan izan diren baldintzak aldatu badira eta, aldaketa horren ondorioz, xede den interes publikoa lortzea eragozten edo arriskuan jartzen bada, eta entitate onuradunari kalte ekonomikorik eragiten ez bazaio.

4. Era berean, Dirulaguntzei buruzko Foru Arautegiaren 71. artikulua ezarritakoari jarraiki, dirulaguntzaren entitate onuradunak aurkeztutako justifikazioan adierazten badu aldaketak egon direla dirulaguntza emateko kontuan hartutako baldintzetan, funtsean aldatzen ez dituztenak dirulaguntzaren izaera edo helburuak, baina aldaketa horiek ebazpena aldatzea ekarri ahalko balute, eta gainera, ez bada aldaketa horiek guztiak onartzeko aurretik bete beharreko baimen administratiboko izapidea bete, dirulaguntza eman duen organoak justifikazioa onartu ahalko du, baldin eta hori onartzeak hirugarrenen eskubideei kalterik eragiten ez badie, horrek guztiak onuraduna 5/2005 Foru Arauak ezarritakoaren arabera egotz dakizkiokeen zehazpenetatik salbuetsi gabe.

Bederatzigarrena.-Azpikontratzeko baldintzak

1. Honako hau joko da azpikontrataziotzat entitate onuradunak hirugarren pertsona batekin hitzartzen duenean dirulaguntzaren xedeko jardura oso-osorik edo zati bat egitea. Azpikontratazioaren kontzeptu horretatik kanpo gelditzen da entitate onuradunak diruz lagundutako jardura bere kabuz gauzatzeko egin behar dituen gastuen kontratazioa.

2. Erakunde onuradunak diruz lagundutako jardueraren zati bat azpikontratatu ahal izango du. Azpikontratutako jardura %70koa izan daiteke.

3. El órgano concedente de la subvención podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la parte interesada, cuando la alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión impida o dificulte la consecución del interés público perseguido y no se irroguen perjuicios económicos a la entidad beneficiaria.

4. Así mismo, de conformidad con el artículo 71 del Reglamento Foral de Subvenciones cuando la entidad beneficiaria de la subvención ponga de manifiesto en la justificación que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma que no alteren la naturaleza ni objetivos de la subvención que hubieran podido dar lugar a la modificación de la resolución, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su aprobación, el órgano concedente de la subvención podrá aceptar la justificación presentada, siempre y cuando tal aceptación no suponga dañar derechos de terceras personas y sin que ello exima a la entidad beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder con arreglo a la Norma Foral 5/2005.

Novena.-Condiciones de subcontratación

1. Se entiende que la entidad beneficiaria subcontrata cuando concierta con terceras personas la ejecución total o parcial de la actividad que constituye el objeto de la subvención. Queda fuera de este concepto la contratación de aquellos gastos en que tenga que incurrir la entidad beneficiaria para la realización por sí misma de la actividad subvencionada.

2. La entidad beneficiaria podrá subcontratar parcialmente la actividad subvencionada. La actividad que la entidad beneficiaria subcontrate podrá alcanzar el 70%.



3. Inola ere ezingo dira azpikontratatu diruz lagundutako jardueraren kostua handitu arren jarduera horri balio erantsirik ez dakarkioten jarduerak.

4. Hirugarren pertsona batzuekin hitzartutako jardueraren kostuak dirulaguntzaren % 20 gainditzen badu eta zenbateko hori 60.000 euro baino gehiago bada, orduan, kontratua idatziz formalizatuko honako baldintza hauek bete beharko ditu:

- a) kontratua idatziz egin beharko da,
- b) kontratua egin aurretik dirulaguntza eman duen erakundeak baimena eman beharko du, oinarri arautzaile hauetan ezarri den bezala.

5. Erakunde onuradunak Dirulaguntzen Erregelamenduaren 53.2 artikuluan aipatzen diren eta harekin lotura duten pertsonak edo erakundeak azpikontratatu ahal izango ditu, baldin eta:

- a) kontratazioa merkatuko baldintza normalen arabera egingo da, eta, horretarako, onuradunak gutxienez hornitzaile desberdinen hiru eskaintza eskatu beharko ditu aldez aurretik, salbu eta azpikontratutako jardueren ezaugarri bereziak direla-eta merkatuan ez badago horiek ematen dituen behar adina erakunderik, edo gastua dirulaguntza eskatu aurretik egin bada,
- b) eta, betiere, Bizkaiko Foru Aldundiaren aldez aurreko baimena lortzen bada.

6. Azpikontratatzeko aldez aurreko baimena behar den kasu guztietan, azpikontratazio-eskaerak zein baldintza nagusitan egingo den adierazi beharko du, eta Ekonomi Sustapeneko foru diputatuak ebatziko du 45 egun balioduneko epean, Ekonomi Sustapeneko Departamentuaren bulego birtualean aurkeztzen denetik zenbatzen hasita. Epe hori

3. En ningún caso podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la actividad subvencionada, no aporten valor añadido al contenido de la misma.

4. Cuando la actividad concertada con terceras personas exceda del 20% del importe de la subvención y dicho importe sea superior a 60.000 euros, la subcontratación estará sometida a al cumplimiento de los siguientes requisitos:

- a) que el contrato se celebre por escrito,
- b) que la celebración del mismo se autorice previamente por la entidad concedente de la subvención en la forma en que se determine en estas bases reguladoras.

5. La entidad beneficiaria podrá subcontratar con personas o entidades vinculadas con ella a las que se refiere el artículo 53.2 del Reglamento de Subvenciones siempre que:

- a) la contratación se realice de acuerdo con las condiciones normales del mercado para lo que será preciso que la persona beneficiaria solicite, con carácter previo, como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, salvo que por las especiales características de las actividades subcontratadas no existe en el mercado suficiente número de entidades que las presten o, salvo que el gasto se hubiese realizado con anterioridad a la solicitud de subvención,
- b) y siempre que se obtenga autorización previa de la Diputación Foral de Bizkaia.

6. En todos los casos en los que sea necesaria la autorización previa para subcontratar, la solicitud de subcontratación deberá indicar las principales condiciones en las que se va a realizar y será resuelta por la diputada foral de promoción económica en un plazo de 45 días hábiles desde su presentación en la oficina virtual del Departamento de Promoción



amaitzean berariazko ebazpenik jakinarazten ez bada, administrazio-isiltasunagatik ezetsizat joko da.

7. Dirulaguntzaren erakunde onuradunen erantzukizuna izango da diruz lagundutako jarduera gauzatzean, hirugarren pertsonekin hitzartuta, dirulaguntza arautzen duen araudiak ezartzen dituen mugak errespetatzea, diruz lagun daitezkeen gastuen izaerari eta zenbatekoari dagokienez.

8. Kontratistak onuradunaren aurrean bakarrik egongo dira behartuta, eta hark bere gain hartuko du diruz lagundutako jarduera gauzatzeko erantzukizun osoa Administrazioaren aurrean, 5/2005 Foru Arauaren 41. artikuluan aurreikusitako lankidetzaz-betebeharrari kalterik egin gabe. Halaber, genero-berdintasunaren arloan indarrean dagoen araudian aurreikusitako printzipio orokorrak eta betebeharrak errespetatu beharko dituzte.

Hamargarrena.- Hitzarmenak azkentzea

1. Hitzarmen hau azkenduko da edo bere xede diren jarduketak betetzean edo suntsiarazteko arrazoiak gertatzean.

2. Erakunde onuradunak hitzarmen honen ondoriozko betebeharrak betetzen ez baditu, Bizkaiko Foru Aldundiak hitzarmena suntsiarazteko ahalmena izango du.

3. Hitzarmena iraungitzeak ez dakar berarekin erakunde onuradunari hitzarmenetik eratorritako betebeharrak iraungitzea.

Hamaikagarrena.- Dirulaguntza borondatez itzultzea

1. Onuradunak berak Administrazioaren aurretiazko errekerimendurik gabe egindako da borondatezko itzulketa.

Económica, entendiéndose desestimada por silencio administrativo si no se notifica resolución expresa al término de dicho plazo.

7. Las entidades beneficiarias de la subvención serán responsables de que en la ejecución de la actividad subvencionada concertada con terceras personas se respeten los límites que establece la normativa reguladora de la subvención en cuanto a la naturaleza y cuantía de gastos subvencionables.

8. Las personas contratistas quedan obligadas sólo ante la entidad beneficiaria, que asumirá la total responsabilidad de la ejecución de la actividad subvencionada frente a la Administración, sin perjuicio del deber de colaboración previsto en el artículo 41 de la Norma Foral 5/2005. Así mismo, deberán respetar los principios generales y las obligaciones previstas en la normativa en vigor en materia de igualdad de género.

Décima.- Extinción del convenio

1. Este convenio se extinguirá por el cumplimiento de las actuaciones que constituyen su objeto.

2. El incumplimiento de las obligaciones derivadas del convenio por parte de la entidad beneficiaria facultará a la Diputación Foral de Bizkaia para la resolución del mismo.

3. La extinción del convenio no implica la de las obligaciones de la entidad beneficiaria derivadas del mismo.

Undécima.- Devolución de la subvención por propia iniciativa

1. Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la entidad beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.



2. Borondatezko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagozkion berandutze-interesak kalkulatuko ditu 5/2005 Foru Arauaren 34.artikuluaren ezarritakoaren itzulketa benetan egin duen unera arte.

3. Onuradunak berak bere borondatez itzuli nahi badu dirulaguntza, ordainketa-gutuna erabili beharko du, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera, Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualean eskatu eta gero.

2. Cuando se produzca la devolución voluntaria, la Administración calculará los intereses de demora, de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005 y hasta el momento en que se produjo la devolución efectiva por parte de la entidad beneficiaria.

3. La devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria se realizará a través de la correspondiente carta de pago, que será remitida según el modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, una vez sea solicitada a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica.

Hamabigarrena.- Datu pertsonalen babesa

Datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 13. artikulua eta Datu pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 11. artikulua betez, tratamenduak honela egingo dira:

Tratamendu-jarduera:

Ekonomia sustatzeko ekintzak kudeatzea eta kontrolatzea

Tratamendu arduraduna eta kontaktua:

Ekintzailatza, Talentua eta Enpresen Lehiakortasuna bultzatzeko Zuzendaritza Nagusia

Tratamenduaren helburua:

Honako helburu hauek dituzten ekonomia-sustapeneko ekintzak kudeatu eta kontrolatzea: ekintzailatza aurreratu sustatzea; startupak azeleratzea; Bizkaia ekintzailatza eta berrikuntza irekiko erreferente gisa kokatzea; finantzaketa-ekosistema erakargarria sendotzea; talentua erakarri eta sustatzea; emakumeek

Duodécima.- Protección de datos de carácter personal

En cumplimiento del artículo 13 del Reglamento 2016/679 (UE), relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, y del artículo 11 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de datos personales y garantía de los derechos digitales, los tratamientos se realizarán del siguiente modo:

Actividad de tratamiento:

Gestión y control de las acciones de promoción económica

Responsable del tratamiento y contacto:

Dirección General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial

Finalidad del tratamiento:

Gestión y control de las acciones de promoción económica orientadas a fomentar el emprendimiento avanzado, acelerar las startups, posicionar Bizkaia como referente de emprendimiento e innovación abierta, consolidar un ecosistema de financiación atractivo, atraer e impulsar el talento, visibilizar y potenciar el papel de la mujer en



enpresan, zientzian eta teknologian duten eginkizuna ikusarazi eta sustatzea; berrikuntza, lehiakortasun jasangarria eta trantsizio digital nahiz berdea bultzatzea; eta bikaintasun-zentroen sarea babestea.

la empresa, la ciencia y la tecnología, fomentar la innovación y competitividad sostenible así como su transición digital y verde y apoyar la red de centros de excelencia.

Interesdunaren eskubideak:

Honako hauetarako eskubideak balia ditzake tratamenduaren arduradunaren aurrean: datuak atzitu, zuzendu, aurka egin, ezabatu, tratamendua mugatu eta erabaki indibidual automatizatuen helburu ez izan. Horretarako, idazki bat bidal dezake Lege Aholkularitza, Informazioaren Segurtasuna eta Datu Babesa Bideratzeko Atalari, bitarteko hauen bidez aurkeztuta:

-BFaren egoitza elektronikoa:
<https://www.ebizkaia.eus>

-Herritarrentzako BFaren aurrez aurreko arreta-bulegoak:
<https://web.bizkaia.eus/eu/erregistro-puntua>

-39/2015 Legean ezarritako gainerako lekuak: LOPD.sustapena@bizkaia.eus

Derechos de la persona interesada:

Podrá ejercer ante el/la responsable del tratamiento sus derechos de acceso, rectificación, oposición, supresión, limitación del tratamiento y no ser objeto de decisiones individuales automatizadas, mediante escrito dirigido a la Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos, que puede presentarse en:

-Sede electrónica de la DFB:
<https://www.ebizkaia.eus>

-Oficinas de Atención presencial de la DFB:
<https://web.bizkaia.eus/es/puntos-de-registro>

-Resto de lugares previstos en la Ley 39/2015: LOPD.sustapena@bizkaia.eus

Datuen babesari buruzko informazio gehiago:

www.bizkaia.eus/tje-ekonomiasustatzekoekintzak

Más información en protección de datos:

www.bizkaia.eus/rat-accionespromoeconomica

Hamahirugarrena.- Arau-haustek eta zehapenak

1. Arau-hausteen eta zehapenen araubidea 5/2005 Foru Arauaren IV. Tituluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren IV. tituluan xedatzen dena izango da.

2. Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legean eta Euskal Administrazio Publikoen Zigortzeko Ahalmenari buruzko martxoaren 16ko 1/2023 Legean aurreikusitakoa aplikatuko da, aurrekoen aurka ez doan guztian.

Decimotercera.- Infracciones y sanciones

1. El régimen de infracciones y sanciones será el dispuesto en el Título IV de la Norma Foral 5/2005 y en el Título IV del Decreto Foral 34/2010.

2. Será de aplicación lo previsto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en la Ley 40/2015, de 1 de octubre de Régimen Jurídico del Sector Público y en la Ley 1/2023, de 16 de marzo, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas Vascas, en lo que no se oponga a las anteriores.



Hamalagarrena.- Helburu bera duten beste dirulaguntzak, diru-sarrera edo baliabide batzuekiko bateragarritasuna eta bateraezintasuna

1. Dirulaguntza hau bateragarria izango da helburu bera duten beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribaturenak izan, nazionalak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko erakundeetakoak izan, dirulaguntza edo laguntza horiei buruzko arauak ezarritakoak ezertan eragotzi gabe.

2. Hala ere, ez dira bateragarriak izango Bizkaiko Foru Aldundiak helburu bererako emandako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin.

3. Dirulaguntzei buruzko 5/2005 Foru Arauaren 18.3. artikulua ezarritakoari jarraiki, emandako dirulaguntzaren zenbatekoa, bera bakarrik edo beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin da izan inola ere dirulaguntza jasotzen duen jardueraren kostua baino gehiago.

4. Aurreko muga horietakoren bat gaindituz gero, emandako edo eman beharreko dirulaguntzari soberakinari dagokion kopurua kenduko zaio.

5. Onuradunek diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk lortu dituztela jakinarazi beharko diote Ekonomia Sustatzeko Sailari, horren berri izan bezain laster eta, nolahi ere, funtsei emandako erabilera justifikatu baino lehen, eta, hala badagokio, egindako itzulketa-gutunaren kopia erantsita. Hori guztia 5/2005 Foru Arauaren 18.3 eta 4. artikuluetan aurreikusitako ondorioetarako, dirulaguntza emateko ebazpena aldatu ahal izateko eta, hala badagokio, itzulketa-prozedura hasteko.

Decimocuarta. - Compatibilidad o incompatibilidad con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad

1. Esta subvención será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas.

2. No obstante, no serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad concedidas por la Diputación Foral de Bizkaia.

3. Conforme al artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

4. En caso de superarse alguno de los límites anteriores la subvención a conceder o concedida se minorará en la cantidad que corresponda al exceso.

5. Las personas beneficiarias deberán comunicar al Departamento de Promoción Económica, tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos, la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas, acompañando copia de la carta de reintegro que, en su caso, hubiera realizado. Todo ello a los efectos previsto en el artículo 18.3 y 18.4 de la Norma Foral 5/2005, de manera que pueda modificarse la resolución de la concesión de la subvención y, en su caso, iniciar el correspondiente procedimiento de reintegro.



6. Ekonomia Sustatzeko Saila harremanetan jarri ahal izango da gainerako finantzatzaileekin, kofinantzaketa-hitzarmen bat egin ahal izateko.

6. El órgano competente del Departamento de Promoción Económica podrá contactar con el resto de las partes financiadoras para llegar a un acuerdo de cofinanciación.

Hamabosgarrena. – Izaera eta araubide juridikoa

1. Hitzarmen honek administrazio izaera du, eta bertan xedaturikoaz gain, hauexek dira aplikagarriak: Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua eta dirulaguntzen 5/2005 Foru Araua garatzeko Dirulaguntzen Arautegia onetsi duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretua zein aldatu baitzen Bizkaiko Foru Aldundiaren otsailaren 27ko 16/2018 Foru dekretuaren bidez, zeinen bitartez onartzen baita klausula sozialak, ingurumenekoak eta beste politika publiko batzuei buruzkoak sartzeko gida eta gainerako arauzko xedapenak.

2. Aurreko arauetan aurreikusi ez den guztirako, hauexek aplikatu beharko dira: 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoa, Aurrekontuen Erregelamendu Orokorra onartzen duen abenduaren 16ko 169/2014 Foru Dekretua eta zuzenean edo analogiaz aplikatu beharreko administrazio edo substantibo zuzenbideko beste edozein arau.

3. Hitzarmen honen interpretazioa, ondoreak, ebazpena eta behar bezalako betetzea direla eta sor daitezkeen eztabaida guztiak Bizkaiko Foru Aldundiak ebatziko ditu administrazio bidean hark emandako ebazpenak berehala betearaztekoak izango direlarik.

4. Hitzarmen honen ondoriozko auziak, horien izaera juridiko administratiboa dela-eta, administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren mende jarriko dira, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean xedatutakoarekin bat etorritik.

Decimoquinta.- Naturaleza y régimen jurídico

1. Este convenio tiene naturaleza administrativa y se registrará, además de por lo dispuesto en el mismo, por la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y por el Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, modificado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 16/2018, de 27 de febrero, por el que se aprueba la guía para la inclusión de cláusulas sociales, medioambientales y relativas a otras políticas públicas y demás disposiciones reglamentarias.

2. Para todo lo no previsto en las anteriores normas, será de aplicación la Ley 40/2015, de régimen jurídico del Sector Público, el Decreto Foral 169/2014, de 16 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General Presupuestario, así como cualquier otra norma de derecho administrativo o sustantivo que directa o por analogía pueda resultar de aplicación.

3. Corresponderá a la Diputación Foral de Bizkaia resolver en vía administrativa cuantas controversias se susciten en relación con la interpretación, efectos, resolución y cumplimiento de este convenio, cuyas resoluciones serán inmediatamente ejecutivas.

4. Las cuestiones litigiosas que pudieran derivarse del presente convenio, dada su naturaleza jurídico-administrativa, serán sometidas al orden jurisdiccional contencioso-administrativo, conforme lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.



Hamaseigarrena.- Emandako dirulaguntzen publizitatea

1. Dirulaguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 20.artikuluaren xedatutakoa beteko da. Horretarako, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalen emandako dirulaguntza argitaratuko da artikulu horretan xedatutakoaren arabera.

2. Halaber, dirulaguntza eman den urte naturala amaitu ondorengo lehen hiruhilekoa amaitu baino lehen Ekonomia Sustatzeko Sailak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko ditu emandako dirulaguntza, honako hauek adierazita: deialdia, aurrekontuko zer programari eta kredituri egozten zaizkion, onuradunaren izena edo sozietate izena eta haren identifikazio fiskaleko zenbakia eta emandako zenbatekoa, dirulaguntzaren helburura edo helburuak. Urte askotarako dirulaguntzen kasuan, emandako zenbateko osoa eta urtekoen banaketa.

Hamazazpigarrena.- Organo eskudunak

Espedientea Ekonomia Sustatzeko Saileko Ekintzailerak, Talentu eta Enpresa Lehiakortasuneko Zuzendaritza Nagusiko Enpresa Sustatzeko Zerbitzuak antolatu eta bideratuko du.

Eta horrela jaso dadin eta bidezko ondorioak izan ditzan, alderdiek hitzarmen hau sinatu dute.

Decimosexta.- Publicidad de las subvenciones concedidas

1. Se dará cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 20 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones mediante la publicación de la subvención concedida en la Base de Datos Nacional de Subvenciones según lo dispuesto en el citado artículo.

2. Así mismo, antes del fin del primer trimestre posterior al vencimiento del año natural de concesión de la subvención, el Departamento de Promoción Económica publicará en el Boletín Oficial de Bizkaia la subvención concedida, el programa y crédito presupuestario al que se imputen, nombre o razón social de la persona beneficiaria con su número de identificación fiscal, cantidad concedida y finalidad o finalidades de la subvención. En caso de subvenciones plurianuales, importe total concedido y distribución de anualidades.

Decimoséptima.- Órganos competentes

La ordenación e instrucción del expediente se llevará a cabo por el Servicio de Promoción Empresarial de la Dirección General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial del Departamento de Promoción Económica.

Y, para que conste y surta los efectos oportunos donde proceda, las partes firman el presente convenio.

